

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 96 — 717

29 MAART 1996. — Ordonnantie tot instelling van een heffing op de lozing van afvalwater (1)

[31098]

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen het geen volgt :

HOOFDSTUK I
Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld bij artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

In deze ordonnantie verstaat men onder:

- 1° Openbare riolen: elke openbare afwatering, aangelegd hetzij als ondergrondse leidingen van afvalwater, regenwater of gemengd water, hetzij als openluchtgreppels of grachten, hetzij als natuurlijke waterafvoerwegen en die leiden naar afvalwatercollectoren.
- 2° Huishoudelijk gebruik van het water: elk gebruik van het water voor de behoefte van de menselijke hygiëne, de keuken, de schoonmaak van roerende of onroerende goederen, alsook voor elk gelijkaardig gebruik,
 - door een persoon of groep van personen die in gezinsverband of in een gemeenschap leven; in plaatsen, die gewoonlijk niet toegankelijk zijn voor het publiek;
 - door elk andere privaats- of publiekrechtelijke persoon die al dan niet een winstgevend doel nastreeft.
- 3° Niet-huishoudelijk gebruik van het water: elk ander gebruik van het water dat nodig is voor de verwezenlijking van de activiteiten in de in bijlage II vermelde sectoren.
- 4° Voor de toepassing van deze ordonnantie, wordt gelijkgesteld aan het huishoudelijk gebruik van het water, elk ander niet-huishoudelijk gebruik van het water in het kader

Gewone zitting 1995-1996.

Documenten van de Raad. — A-61/1 Ontwerp van ordonnantie. A-61/2 Verslag. A-61/3 Amendementen na verslag.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 29 maart 1996.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 96 — 717

29 MARS 1996. — Ordonnance instituant une taxe sur le déversement des eaux usées (1)

[31098]

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I
Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Au sens de la présente ordonnance, on entend par:

- 1° Egouts publics: toutes voies publiques d'écoulement d'eau existant sous forme, soit de conduites souterraines des eaux usées, des eaux pluviales ou des eaux mixtes, soit de rigoles ou de fossés à ciel ouvert, soit de voies naturelles d'écoulement des eaux et menant à des installations de collecte des eaux usées.
- 2° Usage domestique de l'eau: tout usage de l'eau pour les besoins de l'hygiène humaine, de la cuisine, du nettoyage des biens meubles ou immeubles, ainsi que de tout usage analogue aux usages précités,
 - par une personne ou un groupe de personnes vivant selon un mode familial ou communautaire, dans des lieux qui ne sont normalement pas accessibles au public;
 - par toute autre personne poursuivant ou non un but de lucre, de droit privé ou public.
- 3° Usage autre que domestique de l'eau: tout usage de l'eau nécessaire pour la réalisation des activités dans les secteurs mentionnés à l'annexe II.
- 4° Pour l'application de la présente ordonnance, est assimilé à l'usage domestique de l'eau, tout usage autre que domestique de l'eau effectué dans le cadre de la réali-

Session ordinaire 1995-1996.

Documents du Conseil. — A-61/1 Projet d'ordonnance. A-61/2 Rapport. A-61/3 Amendements après rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 29 mars 1996.

van de verwezenlijking van in bijlage II vermelde activiteiten door een natuurlijk of rechtspersoon die minder dan zeven personen tewerkstelt.

5° Waterverdelers: elke persoon die ertoe gemachtigd is om het water in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verdelen.

6° Instituut: Brussels Instituut voor Milieubeheer.

7° Ministerie: Bestuur van Financiën en Begroting van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

HOOFDSTUK II Grondslag van de heffing

Artikel 3

Er wordt een jaarlijkse heffing ingesteld op de lozing van afvalwater, uitgevoerd op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ongeacht de herkomst van het water met uitzondering van het regenwater dat in tanken en putten met een huishoudelijk gebruik wordt opgevangen en ongeacht de lozingswijze.

Artikel 4

De heffingsplichtingen zijn ertoe gehouden voorafbetalingen van de heffing te verrichten, onder de in artikel 13 gestelde voorwaarden. De door de heffingsplichtige verschuldigde voorafbetalingen zullen worden afgetrokken van het bedrag van de heffing en worden terugbetaald, indien de voorafbetalingen het bedrag van de heffing overschrijden.

Van de verplichting om een voorafbetaling op de heffing te storten worden vrijgesteld de personen die over een wateropvanginstallatie beschikken op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad, wat het water betreft dat niet door de waterverdelers wordt geleverd.

HOOFDSTUK III Heffingsplichtigen

Artikel 5

De heffing is verschuldigd door:

- 1° De persoon of personen op wiens of wier naam bij de waterverdelers op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een watermeter is geopend.
- 2° De persoon of personen die over een waterwinningsinstallatie beschik(t)(ken) op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, wat betreft het water dat niet wordt geleverd door de waterverdelers.

Artikel 6

De huurders of de gebruikers van onroerende goederen krachtens hiermee gelijkgestelde overeenkomsten, de medeëigenaars, de erfpachters, de houders van een recht van opstal, alsook van een gebruiks- of woonrecht aan wie de heffingsplichtige gratis of tegen betaling water levert, zijn hoofdelijk met de heffingsplichtige de betaling ervan verschuldigd, elk naar evenredigheid van de hoeveelheid

sation d'activités reprises à l'annexe II par une personne physique ou morale occupant moins de sept personnes.

5° Distributeur d'eau: toute personne autorisée à distribuer de l'eau dans la Région de Bruxelles-Capitale.

6° Institut: Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement.

7° Ministère: Administration des finances et du budget du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

CHAPITRE II Assiette de la taxe

Article 3

Il est établi une taxe annuelle sur le déversement de l'eau usée effectué sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, quelle que soit la source de l'eau à l'exception de l'eau de pluie recueillie dans des citernes à usage domestique et des puits à usage domestique et quel que soit son mode de déversement.

Article 4

Les redevables de la taxe sont tenus d'opérer un versement anticipé de la taxe dans les conditions fixées à l'article 13. Les versements anticipés dus par le redevable seront imputés sur le montant de la taxe et restitués en cas de dépassement du montant de la taxe.

Sont exemptées d'opérer un versement anticipé de la taxe les personnes qui ont la jouissance d'une installation de captage d'eau sur le territoire de Bruxelles-Capitale pour ce qui concerne l'eau qui n'est pas délivrée par le distributeur d'eau.

CHAPITRE III Redevables

Article 5

Est redevable de la taxe:

- 1° La ou les personnes au nom desquelles est ouvert un compteur d'eau auprès du distributeur d'eau sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.
- 2° La ou les personnes qui ont la jouissance d'une installation de captage d'eau sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, en ce qui concerne l'eau qui n'est pas délivrée par le distributeur d'eau.

Article 6

Les locataires ou les usagers de biens immobiliers en vertu de contrats y apparentés, les co-propriétaires, les emphytéotes, les superficiaires, les titulaires d'un droit d'usage ou d'habitation auxquels le redevable de la taxe fournit de l'eau à titre gratuit ou à titre onéreux, sont solidairement tenus avec le redevable au paiement de celle-ci, chacun au prorata de la quantité d'eau utilisée, sauf s'ils

gebruikt water, behalve indien ze het bewijs voorleggen dat ze aan de heffingsplichtige het deel van de heffing betreffende hun eigen waterverbruik hebben betaald.

De betalingen door derden worden geacht uitgevoerd te worden voor rekening en tot ontlasting van de heffingsplichtige.

Artikel 7

Van de heffing op het geloosde huishoudelijk afvalwater worden vrijgesteld, hetzij de heffingsplichtigen die op het einde van de aanslagperiode ten laste zijn van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn of die verklaren dat hun inkomens gelijk zijn aan of lager zijn dan het bestaansminimum, hetzij de heffingsplichtigen die onder de door de regering te stellen voorwaarden verklaren dat ze, overeenkomstig artikel 6, water leveren aan de personen die deel uitmaken van een dergelijk huishouden.

Het Ministerie kan verklaren dat een heffingsplichtige wordt vrijgesteld op basis van de inlichtingen die worden ingewonnen bij de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn. Het Ministerie kan tevens de vrijstelling erkennen op aanvraag van de heffingsplichtige. Deze aanvraag, vergezeld van bewijsstukken, wordt bij het Ministerie ingediend uiterlijk binnen twee maanden na het einde van de aanslagperiode.

De regering legt de regels vast voor de toepassing van de vrijstelling via terugbetaling na verplichte toepassing van de voorafbetaling.

HOOFDSTUK IV Berekening van de heffing

AFDELING 1 Huishoudelijk afvalwater

Artikel 8

De heffing, verschuldigd voor het lozen van huishoudelijk afvalwater, is gelijk aan 14 fr./m³ geloosd water.

De heffingsplichtigen kunnen, onder de door de regering te stellen voorwaarden, kiezen voor de formule van heffingsberekening als bedoeld in artikel 11, §§ 1 en 2. Deze formule van heffingsberekening moet worden toegepast, indien een in de artikelen 5, 1^o en 2^o en 6 bedoelde persoon, overeenkomstig de bepalingen van artikel 14, de wens heeft geuit zich hierop te beroepen.

Voor de heffingsplichtigen die de in het tweede lid bedoelde keuze niet maken en die geen aangifte doen overeenkomstig artikel 14 waarbij het geloosde watervolume overeenkomstig artikel 10, § 1, mag worden gemeten:

- wordt het geloosde watervolume geacht gelijk te zijn aan het watervolume dat tijdens de aanslagperiode door de waterverdelers in rekening wordt gebracht;
- is de heffing gelijk aan de voorafbetalingen die tijdens de aanslagperiode moeten worden verricht.

apportent la preuve d'avoir payé au redevable la part de la taxe afférente à l'usage de l'eau qui leur est propre.

Les paiements par des tiers sont censés être effectués pour compte et à la décharge du redevable de la taxe.

Article 7

Sont exemptés de la taxe sur les eaux usées domestiques déversées, soit les redevables qui à l'issue de la période imposable sont à charge des Centres publics d'aide sociale ou qui établissent que leurs revenus de la période considérée sont égaux ou inférieurs au minimum de moyens d'existence, soit les redevables qui établissent aux conditions à fixer par le Gouvernement, qu'ils fournissent de l'eau, conformément à l'article 6, à des personnes faisant partie d'un tel ménage.

Le Ministère peut constater qu'un redevable est exempté sur la base des informations recueillies auprès des Centres publics d'aide sociale. Le Ministère peut également reconnaître l'exemption à la demande du redevable. Cette demande, accompagnée de pièces justificatives, est introduite auprès du Ministère au plus tard dans les deux mois suivant la fin de la période imposable.

Le Gouvernement fixe les modalités d'application de l'exemption par voie de remboursement après application obligatoire du versement anticipé.

CHAPITRE IV Calcul de la taxe

SECTION 1 Eau usée domestique

Article 8

La taxe due sur le déversement des eaux usées domestiques est égale à 14 F/m³ d'eau déversée.

Les redevables de la taxe peuvent, aux conditions à fixer par le Gouvernement, opter pour la formule de taxation réelle visée à l'article 11, §§ 1^{er} et 2. Cette formule de taxation doit s'appliquer si une personne visée aux articles 5, 1^o et 2^o et 6, a manifesté, conformément aux dispositions de l'article 14, le souhait d'y recourir.

Pour les redevables qui n'exercent pas l'option visée à l'alinéa 2 et qui ne souscrivent pas de déclaration, conformément à l'article 14, leur permettant de mesurer conformément à l'article 10, § 1^{er}, le volume d'eau usée qu'ils déversent:

- le volume d'eau déversée est présumé égal au volume d'eau porté en compte au cours de la période imposable par le distributeur d'eau;
- la taxe est égale aux versements anticipés à opérer au cours de la période imposable.

AFDELING 2
Niet-huishoudelijk afvalwater

Artikel 9

§ 1. – Voor de berekening van de heffing zijn de heffingsplichtigen die niet-huishoudelijk afvalwater lozen er elke maand toe gehouden het water dat ze lozen te analyseren volgens de methodes en regels, vastgesteld door de regering.

De vervuilende stoffen waarvan de meting van de concentratie in de analyses moet worden vermeld, zijn welke die worden opgenomen in bijlage I van deze ordonnantie.

Het bedrag van de heffing wordt bepaald, op basis van het gemiddelde van de resultaten van de analyses die met toepassing van de in artikel 11, §§ 1 en 2 bedoelde formule werden uitgevoerd.

§ 2. – Indien ze zelf maandelijks geen analyse uitvoeren, zijn de heffingsplichtigen verplicht om tijdens elke aanslagperiode het water dat ze lozen jaarlijks te laten analyseren door een laboratorium naar keuze dat door de regering werd erkend, overeenkomstig de regels en methodes vastgesteld door de regering.

Deze analyse moet gebeuren in de loop van de maand tijdens welke de heffingsplichtige in de voorafgaande aanslagperiode de meeste activiteiten verrichtte.

De regering bepaalt de periode van één maand, bedoeld in het vorige lid, met name wanneer een referentieaanslagperiode ontbreekt.

Het bedrag van de heffing wordt bepaald op basis van de resultaten van de analyse die door het erkende laboratorium werd uitgevoerd.

De heffingsplichtige brengt ten minste één maand op voorhand het Instituut op de hoogte van de datum waarop de analyse van het water dat hij loost, zal plaatsvinden. De heffingsplichtige is verplicht de resultaten van deze analyse binnen 14 dagen na ontvangst hiervan per aangetekende brief aan het Instituut te betekenen.

§ 3. – Het Instituut kan steeds een analyse, die een tegenanalyse wordt genoemd, van het door elke heffingsplichtige geloosde water uitvoeren of op zijn kosten laten uitvoeren.

De tegenanalyse wordt uitgevoerd binnen een termijn van één maand te rekenen vanaf de betekening van de resultaten van de analyse die door de heffingsplichtige werd uitgevoerd.

De tegenanalyse gebeurt volgens dezelfde regels en methodes als de analyse.

Wanneer een tegenanalyse wordt uitgevoerd, wordt het bedrag van de heffing bepaald op basis van de resultaten van de tegenanalyse van het geloosde water, indien deze resultaten aantonen dat de vuilvracht groter is dan welke die uit de analyse wordt afgeleid.

SECTION 2
Eau usée autre que domestique

Article 9

§ 1^{er}. – Pour le calcul de la taxe, les redevables qui déversent de l'eau usée autre que domestique sont tenus de procéder, tous les mois, à l'analyse de l'eau qu'ils déversent, selon les méthodes et modalités fixées par le Gouvernement.

Les matières polluantes dont la mesure des concentrations doit figurer dans les analyses, sont celles qui sont reprises à l'annexe I de la présente ordonnance.

Le montant de la taxe est déterminé, sur la base de la moyenne des résultats des analyses réalisées par l'application de la formule visée à l'article 11, §§ 1^{er} et 2.

§ 2. – A défaut de procéder eux-mêmes à une analyse mensuelle, les redevables sont tenus lors de chaque période imposable de faire procéder à une analyse annuelle de l'eau qu'ils déversent par un laboratoire de leur choix agréé par le Gouvernement conformément aux modalités et méthodes fixées par lui.

Cette analyse doit être faite durant le mois correspondant au mois de plus grande activité de la période imposable antérieure.

Le Gouvernement fixe la période de un mois visée à l'alinéa précédent notamment lorsqu'une période imposable de référence fait défaut.

Le montant de la taxe est déterminé sur la base des résultats de l'analyse réalisée par le laboratoire agréé.

Le redevable informe l'Institut au minimum un mois à l'avance de la date à laquelle l'analyse de l'eau qu'il déverse aura lieu. Le redevable est tenu de notifier par lettre recommandée à l'Institut, les résultats de cette analyse dans les quinze jours qui suivent la réception de ceux-ci.

§ 3. – L'Institut peut toujours procéder ou faire procéder à ses frais à une analyse dénommée contre-analyse de l'eau déversée par tout redevable.

La contre-analyse est effectuée dans un délai d'un mois à compter de la notification des résultats de l'analyse effectuée par le redevable.

La contre-analyse se fait selon les mêmes modalités et méthodes que l'analyse.

Lorsqu'il est fait procéder à une contre-analyse, le montant de la taxe est déterminé sur la base des résultats de la contre-analyse de l'eau déversée au cas où ces résultats démontrent une charge polluante plus importante que celle issue de l'analyse.

§ 4. - Wanneer, in tegenstelling tot de vorige paragrafen en onverminderd de toepassing van § 5, de voorziene analyses niet werden uitgevoerd, kan het Instituut steeds op eigen initiatief een analyse van het geloosde water laten uitvoeren. In dit geval komen de kosten voor rekening van de heffingsplichtige en wordt het bedrag van de heffing bepaald op basis van de resultaten van deze analyse.

§ 5. - In afwijking van de bepalingen van de §§ 1 tot 4, zijn de heffingsplichtigen niet verplicht om het water dat ze lozen, zelf te analyseren of te laten analyseren, indien voor hen, tijdens de periode voorafgaand aan de aanslagperiode, met toepassing van de formule bedoeld in § 3 van het artikel 11, de vuilvracht lager is dan:

- 20 miljoen vervuilingseenheden voor de heffingsplichtigen die afvalwater in de openbare riolen lozen;
- 5 miljoen vervuilingseenheden voor de heffingsplichtigen die geen afvalwater in de openbare riolen lozen.

In dit geval wordt het bedrag van de heffing bepaald op basis van de toepassing van de formule bedoeld in artikel 11, § 3.

De heffingsplichtige behoudt niettemin de mogelijkheid over te gaan of te laten overgaan tot de analyse van het water, overeenkomstig de §§ 1 en 4.

Artikel 10

§ 1. - Voor de berekening van de heffing dienen de heffingsplichtigen metingen uit te voeren van het afvalwatervolume dat ze lozen, volgens de door de regering vastgestelde methodes en regels.

Indien ze dit niet doen, wordt het volume van het geloosde water, behoudens tegenbewijs, verondersteld gelijk te zijn aan het volume water dat gewonnen is, vermeerderd met het volume water, verrekend door de waterverdelers tijdens de aanslagperiode.

§ 2. - Het volume van het water, gewonnen tijdens de aanslagperiode is gelijk aan:

- hetzij het volume van het gewonnen water dat wordt gemeten onder de voorwaarden vastgesteld door de regering;
- hetzij $C \times 365 \times 24$

waarin C = vermogen van de pomp, gebruikt voor het winnen van water (uitgedrukt in m³/uur).

§ 3. - Wanneer niet-huishoudelijk afvalwater vermengd met huishoudelijk afvalwater wordt geloosd:

1° dient, voor de toepassing van de berekeningsformule zoals bedoeld in artikel 11, § 1 en § 2, rekening te worden gehouden met het totaal van het volume dat tijdens de aanslagperiode werd geloosd;

§ 4. - Lorsque contrairement aux paragraphes précédents et sans préjudice de l'application du § 5, il n'a pas été procédé ou fait procéder aux analyses prévues, l'Institut peut toujours d'initiative décider de faire procéder à une analyse de l'eau déversée. Dans ce cas, le coût est à charge du redevable et le montant de la taxe est déterminé sur la base des résultats de cette analyse.

§ 5. - Par dérogation aux dispositions des §§ 1^{er} à 4, ne sont pas tenus de procéder eux-mêmes aux analyses ou de faire procéder à l'analyse des eaux usées les redevables pour lesquels, au cours de la période antérieure à la période imposable, par application de la formule visée au § 3 de l'article 11, la charge polluante est inférieure à:

- 20 millions d'unités de pollution pour les redevables qui déversent des eaux usées dans les égouts publics;
- 5 millions d'unités de pollution pour les redevables qui ne déversent pas des eaux usées dans les égouts publics.

Dans ce cas, le montant de la taxe est déterminé sur la base de l'application de la formule visée à l'article 11, § 3.

Le redevable conserve néanmoins la faculté de procéder ou de faire procéder à l'analyse de l'eau, conformément aux §§ 1^{er} à 4.

Article 10

§ 1^{er}. - Pour le calcul de la taxe, les redevables sont tenus de procéder à des mesures du volume d'eau usée qu'ils déversent selon les méthodes et modalités fixées par le Gouvernement.

A défaut de ce faire, le volume de l'eau déversée est présumé, sauf preuve contraire, égal au volume d'eau capté additionné du volume d'eau porté en compte au cours de la période imposable par le distributeur d'eau.

§ 2. - Le volume des eaux captées au cours de la période imposable est égal:

- soit au volume de l'eau captée mesuré dans les conditions fixées par le Gouvernement;
- soit à $C \times 365 \times 24$

où C = capacité de la pompe utilisée pour capter l'eau (exprimée en m³/heure).

§ 3. - Lorsque des eaux usées autres que domestiques sont déversées en mélange avec des eaux domestiques:

1° il y a lieu de tenir compte du total du volume rejeté au cours de la période imposable pour l'application de la formule de calcul telle que visée à l'article 11, § 1^{er} et § 2;

2° wordt, voor de toepassing van de berekeningsformule zoals bedoeld in artikel 11, § 1 en § 3, het volume van het huishoudelijk water dat tijdens de aanslagperiode in vermengde toestand wordt geloosd, behoudens tegenbewijs, verondersteld gelijk te zijn:

- hetzij aan het volume van het water, gewonnen door de heffingsplichtige, vermeerderd met het volume van het water, verrekend aan de heffingsplichtige door de waterverdeler, uitsluitend voor huishoudelijk gebruik, wanneer de heffingsplichtige hiertoe over afzonderlijke leidingen beschikt;
- hetzij aan $20 \text{ m}^3 \times N + 35 \text{ m}^3 \times P$, indien de heffingsplichtige niet over een dergelijke leiding beschikt

waarin N = het gemiddelde aantal personen tewerkgesteld door de heffingsplichtige tijdens de aanslagperiode, zoals vastgesteld overeenkomstig de reglementering inzake arbeidsrecht

en P = het aantal personen die permanent in de woning van de heffingsplichtige verblijven gedurende de aanslagperiode.

Artikel 11

§ 1. - De heffing verschuldigd voor het lozen van niet-huishoudelijk afvalwater is gelijk aan het bedrag verkregen door toepassing van de volgende formule:

$$T = \alpha \times V_r + \beta \times CP$$

waarin:

1° T = het bedrag van de heffing, uitgedrukt in Belgische frank per jaar;

2° $\alpha \times V_r$ = de parameter van de heffing met betrekking tot het volume water dat geloosd is.

waarin

α = hetzij 3,1 fr./m³ wanneer het water in de openbare riolen wordt geloosd.

= hetzij 0 fr./m³ wanneer het water niet in de openbare riolen wordt geloosd.

V_r = het volume water geloosd door de heffingsplichtige gedurende de aanslagperiode, uitgedrukt in m³

2° pour l'application de la formule de calcul telle que visée à l'article 11, § 1^{er} et § 3 le volume des eaux domestiques rejetées en mélange au cours de la période imposable est présumé, sauf preuve contraire, égal:

- soit au volume de l'eau capté par le redevable additionné du volume d'eau porté en compte au redevable par le distributeur d'eau, exclusivement pour l'usage domestique lorsque le redevable dispose, pour cet usage, d'un circuit autonome;

- soit lorsque le redevable ne dispose pas de pareil circuit à $20 \text{ m}^3 \times N + 35 \text{ m}^3 \times P$

où N = le nombre moyen de personnes employées par le redevable au cours de la période imposable, tel que déterminé conformément à la réglementation en matière du droit du travail

et P = le nombre de personnes résidant de manière permanente au cours de la période imposable au domicile du redevable.

Article 11

§ 1^{er}. - La taxe due sur le déversement de l'eau usée autre que domestique est égale au montant obtenu par l'application de la formule suivante:

$$T = \alpha \times V_r + \beta \times CP$$

où:

1° T = le montant de la taxe exprimé en francs belges par an.

2° $\alpha \times V_r$ = le paramètre de la taxe relatif au volume d'eau déversé.

où

α = soit 3,1 F/m³, lorsque les eaux sont déversées dans les égouts publics

= soit 0 F/m³ lorsque les eaux ne sont pas déversées dans les égouts publics

V_r = le volume d'eau déversée par le redevable au cours de la période imposable exprimé en m³

$3^{\circ} \beta \times CP$ = de parameter van de heffing betreffende de vuilvracht

waarin

β = hetzij 0,014 fr./vervuilingsseenheid wanneer de heffingsplichtige zijn afvalwater in de openbare riolen loost
= hetzij 0,018 fr./vervuilingsseenheid wanneer de heffingsplichtige zijn afvalwater niet in de openbare riolen loost.

en waarin

CP = de vuilvracht van het afvalwater, geloosd tijdens de aanslagperiode, uitgedrukt in vervuilingseenheden en Pr of Pf genoemd volgens het volgende onderscheid gemaakt in §§ 2 en 3:

§ 2. - In de veronderstelling dat, overeenkomstig artikel 9, §§ 1 tot 4 de analyses van het geloosde water worden uitgevoerd :

$$CP = CPr = Vr \times (D_1 + D_2 + D_3).$$

waarbij vaststaat dat in dit geval:

Vr = het volume water geloosd door de heffingsplichtige gedurende de aanslagperiode, uitgedrukt in m^3 .

$$D_1 = Q_1 \times (2 \times BOD + COD) : 3 + Q_2 \times Ms$$

waarin

D_1 = de vuilvracht veroorzaakt door de zwevende stoffen en de oxydeerbare stoffen (uitgedrukt in vervuilingseenheden per m^3)

Q_1, Q_2 = de wegingscoëfficiënten, zoals bepaald in bijlage I.

BOD = de biochemische zuurstofbehoefte gedurende 5 dagen (uitgedrukt in g/m^3) van het afvalwater.

COD = de chemische zuurstofbehoefte (uitgedrukt in g/m^3) van het geloosde afvalwater.

MS = gehalte aan zwevende stoffen (uitgedrukt in g/m^3) van het geloosde afvalwater.

$$D_2 = Q_3 \times N + Q_4 \times P$$

waarin

D_2 = de vuilvracht veroorzaakt door de nutriënten (stikstof en fosfor), (uitgedrukt in vervuilingseenheden per m^3)

Q_3, Q_4 = de wegingscoëfficiënten, zoals bepaald in bijlage I.

N = de stikstofconcentratie in het geloosde water (uitgedrukt in g/m^3)

P = de fosforconcentratie in het geloosde water (uitgedrukt in g/m^3)

$3^{\circ} \beta \times CP$ = le paramètre de la taxe relatif à la charge polluante

où

β = soit 0,014 F/unité de pollution lorsque le redevable déverse ses eaux usées dans les égouts publics

= soit 0,018 F/unité de pollution lorsque le redevable ne déverse pas ses eaux dans les égouts publics

et où

CP = la charge polluante des eaux usées déversées au cours de la période imposable exprimée en unités de pollution et dénommée Pr ou Pf selon les distinctions mentionnées aux §§ 2 et 3:

§ 2. - Dans l'hypothèse où conformément à l'article 9, §§ 1^{er} à 4 des analyses de l'eau déversée sont réalisés :

$$CP = CPr = Vr \times (D_1 + D_2 + D_3).$$

étant entendu dans ce cas que:

Vr = le volume d'eau déversée par le redevable au cours de la période imposable exprimé en m^3

$$D_1 = Q_1 \times (2 \times DBO + DCO) : 3 + Q_2 \times Ms$$

où

D_1 = la charge polluante causée par les matières en suspension et les matières oxydables, (exprimée en unités de pollution par m^3)

Q_1, Q_2 = coefficients de pondération tels que définis dans l'annexe I.

DBO = demande biochimique en oxygène pendant cinq jours (exprimée en g/m^3) des eaux usées.

DCO = demande chimique en oxygène (exprimée en g/m^3) des eaux usées déversées.

MS = teneur des matières en suspension (exprimée en g/m^3) des eaux usées déversées.

$$D_2 = Q_3 \times N + Q_4 \times P$$

où

D_2 = la charge polluante causée par les nutriments (azote et phosphore), (exprimée en unités de pollution par m^3).

Q_3, Q_4 = coefficients de pondération tels que définis en annexe I.

N = concentration d'azote dans les eaux déversées (exprimée en g/m^3)

P = concentration de phosphore dans les eaux déversées (exprimée en g/m^3)

$$D_3 = Q_3 \times \text{Hg} + Q_6 \times \text{Cd} + Q_7 \times \text{Pb} + Q_8 \times \text{As} + Q_9 \times \text{Cr} + Q_{10} \times \text{Ni} + Q_{11} \times \text{Ag} + Q_{12} \times \text{Cu} + Q_{13} \times \text{Zn}$$

waarin

D_3 = de vuilvracht van de zware metalen (uitgedrukt in vervuilingseenheden per m^3)

Q_3, \dots, Q_{13} = de wegingscoëfficiënten, zoals bepaald in bijlage I.

Hg, Cd, Pb, As, Cr, Ni, Ag, Cu, Zn: concentratie van zware metalen (respectievelijk: kwik, cadmium, lood, arsenicum, chroom, nikkel, zilver, koper, zink) in het geloosde water (uitgedrukt in g/m^3)

§ 3. - In de veronderstelling dat, overeenkomstig artikel 9, § 5, geen analyses van het geloosde water worden uitgevoerd:

$$CP = CPf = A \times S$$

waarbij vaststaat dat in dit geval :

A = het activiteitseenheidsaantal (zoals bepaald in bijlage II van deze ordonnantie) tijdens de aanslagperiode

S = de geraamde vuilvracht voor elke activiteits-eenheid (uitgedrukt in vervuilingseenheid per activiteitseenheid), zoals bepaald in bijlage II.

Artikel 12

§ 1. - De heffingsplichtigen die afvalwater lozen dat niet werd geleverd door de waterverdelers, worden, op basis van analyses van het water, uitgevoerd volgens de regels en methodes van artikel 9, voor de berekening van de heffing, gemachtigd de vuilvracht van het geloosde water af te trekken van de vuilvracht van het water dat niet door de waterverdelers werd geleverd.

§ 2. - Wanneer verschillende activiteiten, zoals beschreven in bijlage II bij deze ordonnantie, aan de basis liggen van eenzelfde afvalwaterlozing, dienen voor de toepassing van de in artikel 11, § 3 bedoelde formule, de verkregen resultaten te worden opgeteld, door toepassing van deze formule voor elk van de beschouwde activiteiten.

§ 3. - Wanneer, voor de toepassing van de in artikel 11, § 3, bedoelde formule, de door bijlage II bij deze ordonnantie vastgestelde waarden hoger liggen dan de waarden vermeld hetzij in de milieuvergunning of de lozingsvergunning, hetzij bij ontstentenis in de sectorale normen van toepassing, wordt de heffing bepaald op basis van de waarden vermeld in de milieuvergunning of in de lozingsvergunning, of, bij ontstentenis, in de sectorale normen van toepassing, voor zover de heffingsplichtige hiervoor een aanvraag indient bij het Instituut en de door de regering vastgestelde informatie verstrekt om het verschil te bepalen.

$$D_3 = Q_3 \times \text{Hg} + Q_6 \times \text{Cd} + Q_7 \times \text{Pb} + Q_8 \times \text{As} + Q_9 \times \text{Cr} + Q_{10} \times \text{Ni} + Q_{11} \times \text{Ag} + Q_{12} \times \text{Cu} + Q_{13} \times \text{Zn}$$

où

D_3 = la charge polluante des métaux lourds, (exprimée en unités de pollution par m^3)

Q_3, \dots, Q_{13} = coefficients de pondération tels que définis en annexe I.

Hg, Cd, Pb, As, Cr, Ni, Ag, Cu, Zn: concentration des métaux lourds (respectivement: le mercure, le cadmium, le plomb, l'arsenic, le chrome, le nickel, l'argent, le cuivre, le zinc) dans les eaux déversées (exprimée en g/m^3)

§ 3. - Dans l'hypothèse où, conformément à l'article 9, § 5, des analyses de l'eau déversée ne sont pas réalisées:

$$CP = CPf = A \times S$$

étant entendu dans ce cas que:

A = le nombre d'unité d'activité (telle que définie dans l'annexe II de la présente ordonnance) au cours de la période imposable

S = la charge polluante estimée pour chaque unité d'activité (exprimée en unité de pollution par unité d'activité) telle que définie à l'annexe II.

Article 12

§ 1^{er}. - Les redevables qui déversent de l'eau usée non délivrée par le distributeur d'eau, sont, sur base d'analyses de l'eau effectuées selon les modalités et méthodes de l'article 9, autorisés, pour le calcul de la taxe, à déduire de la charge polluante de l'eau déversée, la charge polluante de l'eau non délivrée par le distributeur d'eau.

§ 2. - Lorsque plusieurs activités telles que décrites à l'annexe II de la présente ordonnance sont à l'origine d'un même déversement d'eau usée, il convient pour l'application de la formule visée à l'article 11, § 3 d'additionner les résultats obtenus, par application de cette formule, pour chacune des activités considérées.

§ 3. - Pour l'application de la formule visée à l'article 11, § 3, lorsque les valeurs fixées par l'annexe II de la présente ordonnance sont supérieures aux valeurs indiquées soit, dans le permis d'environnement ou dans l'autorisation de déversement soit à défaut dans les normes sectorielles applicables, la taxe est déterminée sur la base des valeurs indiquées dans le permis d'environnement ou dans l'autorisation de déversement ou, à défaut, dans les normes sectorielles applicables, pour autant que le redevable en fasse la demande à l'Institut et qu'il produise les informations fixées par le Gouvernement pour déterminer l'écart.

HOOFDSTUK V
Berekening en wijze van betaling van
de voorafbetaling van de heffing

Artikel 13

§ 1. - Voor de heffingsplichtigen bedoeld in artikel 5, 1° worden de voorafbetalingen uitgevoerd bij elke afrekening van het water dat door de waterverdelers wordt geleverd. De voorafbetaling bedraagt 14,- fr./m³ die tijdens de aanslagperiode door de waterverdelers in rekening wordt gebracht.

§ 2. - De waterverdelers is voor rekening van het Gewest belast met de inning van de voorafbetalingen.

De waterverdelers is ertoe gehouden om op de 15e dag van elke maand aan het ministerie de voorafbetalingen te betalen die tijdens de maand daarvoor werden ontvangen.

§ 3. - Wanneer het bedrag van de jaarlijkse voorafbetalingen het bedrag van de jaarlijkse heffing op de lozing van het afvalwater met 200% overschrijdt, kan de heffingsplichtige op aanvraag en onder de voorwaarden vastgesteld door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering vrijgesteld worden van het gedeelte van deze voorafbetalingen dat met een overschot overeenkomt.

§ 4. - Elke afrekening afgegeven onder de voorwaarden die voor de waterlevering gelden, die zou betrekking hebben op een terugbetaling van een factuur betreffende een waterlevering verricht vanaf de inwerkingtreding van deze ordonnantie, zal een terugbetaling van de voorafbetaling inhouden ten belope van 14 fr per m³ geleverd water.

§ 5. - De waterverdelers wordt ertoe gemachtigd om de krachtens § 4 verrichte terugbetalingen van de vorige maand af te trekken van de krachtens § 1 verschuldigde bedragen.

§ 6. - De regering bepaalt de wijze van toepassing van §§ 1 tot 5, alsook de vergoeding van de door de waterverdelers voor de inning van de heffing gemaakte kosten.

HOOFDSTUK VI
Vestiging en invordering van de heffing

AFDELING 1
Aangifte

Artikel 14

§ 1. - De heffingsplichtigen zijn ertoe gehouden ieder jaar vóór 31 maart aan het Instituut een aangifte voor te leggen, ingevuld, voor juist verklaard, gedagtekend en ondertekend.

De aangifte wordt gedaan onder de voorwaarden en volgens een model, vastgesteld door de regering. Dit model bevat de nodige gegevens voor de berekening van de heffing.

CHAPITRE V
Calcul et modalités de paiement du versement
anticipé de la taxe

Article 13

§ 1^{er}. - Pour les redevables de la taxe visés à l'article 5, 1° les versements anticipés sont effectués lors de chaque décompte de la fourniture d'eau délivrée par le distributeur d'eau. Le versement anticipé s'élève à 14 F/m³ porté en compte au cours de la période imposable par le distributeur d'eau.

§ 2. - Le distributeur d'eau est chargé pour le compte de la Région de la perception des versements anticipés.

Le distributeur d'eau est tenu de payer au Ministère, le quinzième jour de chaque mois, les versements anticipés recueillis le mois précédent.

§ 3. - Lorsque le montant des versements anticipés annuels excède de 200% le montant de la taxe annuelle sur le déversement des eaux usées, le redevable peut à sa demande et aux conditions fixées par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale être dispensé de payer anticipativement la partie de ces versements correspondant à l'excédent.

§ 4. - Tout décompte délivré dans les conditions qui régissent la fourniture d'eau et qui porterait sur un remboursement d'une facture afférente à une livraison d'eau opérée dès l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, comportera un remboursement de versement anticipé à concurrence de 14 F le m³ d'eau délivrée.

§ 5. - Le distributeur d'eau est autorisé à porter les remboursements du mois précédent en vertu du § 4 en déduction des sommes dues en vertu du § 1^{er}.

§ 6. - Le Gouvernement fixe les modalités d'application des §§ 1^{er} à 5 ainsi que la rétribution du distributeur d'eau pour frais occasionnés par la perception des versements anticipés.

CHAPITRE VI
Etablissement et recouvrement de la taxe

SECTION 1
Déclaration

Article 14

§ 1^{er}. - Les redevables de la taxe sont tenus, avant le 31 mars de chaque année, de remplir et de remettre à l'Institut une déclaration certifiée exacte, datée et signée.

La déclaration est faite aux conditions et suivant un modèle fixé par le Gouvernement. Ce modèle contient toutes les données nécessaires au calcul de la taxe.

§ 2. - De heffingsplichtigen die het water voor huishoudelijke doeleinden gebruiken, worden vrijgesteld van de verplichting bedoeld in § 1, uitgezonderd:

- 1° wanneer ze zich beroepen op de toepassing van artikel 8, tweede lid of het in artikel 8, derde lid, eerste streepje bedoelde vermoeden willen weerleggen;
- 2° wanneer ze water leveren aan de in artikel 6 bedoelde personen en deze laatsten dit gebruiken voor niet-huishoudelijke doeleinden of zich willen beroepen op de toepassing van artikel 8, tweede lid, of het in artikel 8, derde lid, eerste streepje bedoelde vermoeden weerleggen. In dit geval moeten deze personen aan de heffingsplichtige de nodige gegevens verstrekken voor de opstelling van de aangifte;
- 3° wanneer ze, overeenkomstig artikel 5, 2°, water winnen.

§ 3. - Wanneer de heffingsplichtige is overleden of failliet werd verklaard, rust de verplichting tot aangifte, in het eerste geval, op de erfgenamen of de legatarissen en, in het tweede geval, op de curator.

§ 4. - Het Instituut bezorgt het aangifteformulier aan de heffingsplichtigen die de aangifte moeten doen.

§ 5. - De heffingsplichtigen moeten te gelegener tijd bij het Instituut het aangifteformulier aanvragen in geval:

- 1° ze het water gebruiken voor huishoudelijke doeleinden en zich willen beroepen op artikel 8, tweede lid, of het in artikel 8, derde lid, eerste streepje, bedoelde vermoeden weerleggen;
- 2° ze het formulier niet hebben gekregen, terwijl ze verplicht zijn de aangifte in te vullen.

AFDELING 2 Onderzoek en controle

Artikel 15

De heffingsplichtigen en de personen bedoeld bij artikel 6 zijn verplicht alle boeken en documenten, die noodzakelijk zijn om de voor de berekening van de heffing noodzakelijke gegevens te bepalen, voor te leggen, wanneer het ministerie hierom verzocht.

Behoudens wanneer zij door het gerecht in beslag genomen zijn of behoudens een afwijking toegestaan door het ministerie, moeten de boeken en bescheiden aan de hand waarvan de voor de berekening van de heffing noodzakelijke gegevens worden bepaald, ter beschikking van het Ministerie worden bewaard in het kantoor, agentschap, bijhuis of elk ander beroeps- of privélokaal van de heffingsplichtige, waar die boeken en bescheiden worden gehouden, opgesteld of toegezonden, tot het verstrijken van het vijfde jaar of boekjaar, volgend op de aanslagperiode.

§ 2. - Les redevables qui font un usage domestique de l'eau sont dispensés de l'obligation visée au § 1^{er}, excepté:

- 1° lorsqu'ils se prévalent de l'application de l'article 8 alinéa 2 ou lorsqu'ils veulent renverser la présomption visée à l'article 8, alinéa 3, premier tiret,
- 2° lorsqu'ils fournissent de l'eau aux personnes visées à l'article 6 et que celles-ci en font un usage autre que domestique ou veulent se prévaloir de l'application de l'article 8, alinéa 2, ou renverser la présomption visée à l'article 8, alinéa 3, premier tiret. Dans ce cas, ces personnes doivent fournir au redevable les données nécessaires à l'établissement de sa déclaration,
- 3° lorsque, conformément à l'article 5, 2°, ils captent de l'eau.

§ 3. - Lorsque le redevable est décédé ou a été déclaré en faillite, l'obligation de souscrire la déclaration incombe dans le premier cas aux héritiers ou aux légataires et dans le deuxième cas au curateur.

§ 4. - L'Institut transmet la formule de déclaration aux redevables tenus de la faire.

§ 5. - Les redevables doivent, en temps utile, se procurer la formule de déclaration auprès de l'Institut dans les cas où:

- 1° ils font un usage domestique de l'eau et veulent se prévaloir de l'application de l'article 8, alinéa 2 ou renverser la présomption visée à l'article 8, alinéa 3, premier tiret;
- 2° ils n'auraient pas reçu la formule alors qu'ils sont tenus de la remplir.

SECTION 2 Investigation et contrôle

Article 15

Les redevables de la taxe, et les personnes visées à l'article 6, ont l'obligation, lorsqu'ils en sont requis par le Ministère de lui communiquer, tous les livres et documents nécessaires à la détermination des éléments nécessaires au calcul de la taxe.

Sauf lorsqu'ils sont saisis par la justice, ou sauf dérogation accordée par le Ministère, les livres et documents de nature à permettre la détermination des éléments nécessaires au calcul de la taxe doivent être conservés à la disposition du Ministère, dans le bureau, l'agence, la succursale ou tout autre local professionnel ou privé du contribuable où ces livres et documents ont été tenus, établis ou adressés, jusqu'à l'expiration de la cinquième année ou du cinquième exercice comptable qui suit la période imposable.

De ambtenaren van het Ministerie kunnen voormelde boeken, stukken en registers meenemen voor de duur van hoogstens 48 uur, tegen overhandiging van een ontvangstbewijs. Ze worden echter niet gemachtigd de boeken die niet gesloten zijn, mee te nemen.

Artikel 16

Onverminderd het recht van het ministerie om mondelinge inlichtingen te vragen, zijn de heffingsplichtigen en de personen bedoeld bij artikel 6, verplicht hem binnen een maand na de datum van verzending van de aanvraag, welke termijn wegens wettige redenen kan worden verlengd, schriftelijk alle inlichtingen te verstrekken die van hen worden gevorderd met het oog op het onderzoek van hun fiscale toestand in het kader van de toepassing van deze ordonnantie.

Artikel 17

De in de artikelen 15 en 16 bedoelde verificaties en aanvragen om inlichtingen mogen slaan op alle verrichtingen waaraan de heffingsplichtige heeft deelgenomen en de aldus ingewonnen inlichtingen kunnen eveneens worden ingeroepen met het oog op het belasten van derden.

In afwijking van de bepalingen van het eerste lid, en onverminderd de toepassing van de artikelen 15 en 16, is het ministerie niet gemachtigd in de rekeningen, boeken en documenten van de bank-, wissel-, krediet-, en spaarinstellingen inlichtingen in te zamelen met het oog op het belasten van hun cliënt.

Artikel 18

De heffingsplichtigen en de personen bedoeld in artikel 6 zijn ertoe gehouden om aan de ambtenaren van het ministerie, belast met het verrichten van een controle of een onderzoek betreffende de toepassing van deze ordonnantie, tijdens de uren dat er een activiteit wordt uitgeoefend, vrije toegang te verlenen tot hun beroepslokalen, zoals fabrieken, werkplaatsen, werkhuizen en bergplaatsen, garages of tot hun terreinen, welke als werkplaats of opslagplaats van voorraden dienst doen, teneinde aan die ambtenaren de mogelijkheid te verschaffen de aard en de belangrijkheid van bedoelde activiteit vast te stellen en het bestaan, de aard en de hoeveelheid na te zien van de voorraden en voorwerpen van om het even welke aard die deze personen er bezitten of er uit welken hoofde ook bewaren, met inbegrip van de installaties en het rollend materieel en vaststellingen te verrichten die kunnen bijdragen tot de correcte inning van de heffing.

De heffingsplichtigen en de personen bedoeld bij artikel 6 zijn, onder de voorwaarden van het eerste lid, verplicht de ambtenaren van het Instituut toe te laten de analyses, bedoeld bij artikel 9, §§ 3 en 4, te laten verrichten.

De ambtenaren van het ministerie mogen, wanneer zij met dezelfde taak belast zijn, vrije toegang eisen tot alle andere lokalen, gebouwen, werkplaatsen of terreinen die niet bedoeld zijn in het eerste lid en waar werkzaamheden

Les agents du Ministère peuvent emporter pour une durée maximale de 48 heures, les livres, pièces et registres mentionnés ci-avant contre remise d'un récépissé. Toutefois, ils ne peuvent pas emporter les livres qui ne sont pas clôturés.

Article 16

Sans préjudice du droit du Ministère de demander des renseignements verbaux, les redevables de la taxe et les personnes visées à l'article 6, ont l'obligation, de lui fournir, par écrit, dans le mois de la date d'envoi de la demande, ce délai pouvant être prolongé pour de justes motifs, tous renseignements qui leur sont réclamés aux fins de vérifier leur situation fiscale dans le cadre de l'application de la présente ordonnance.

Article 17

Les vérifications et demandes de renseignements visées aux articles 15 et 16, peuvent porter sur toutes les opérations auxquelles le redevable a été partie et les renseignements ainsi recueillis peuvent également être invoqués en vue de l'imposition de tiers.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1, et sans préjudice de l'application des articles 15 et 16, le Ministère n'est pas autorisé à recueillir, dans les comptes, livres et documents des établissements de banque, de change, de crédit et d'épargne, des renseignements en vue de l'imposition de leurs clients.

Article 18

Les redevables et les personnes visées à l'article 6 sont tenus d'accorder aux agents du Ministère et chargés d'effectuer un contrôle ou une enquête se rapportant à l'application de la présente ordonnance, le libre accès, à toutes les heures où une activité s'y exerce, à leurs locaux professionnels tels que fabriques, usines, ateliers, magasins, remises, garages ou à leurs terrains servant d'usine, d'atelier ou de dépôt de marchandises, à l'effet de permettre à ces agents de constater la nature et l'importance de ladite activité et de vérifier l'existence, la nature et la quantité de marchandises et objets de toute espèce que ces personnes y possèdent ou y détiennent à quelque titre que ce soit, en ce compris les moyens de production et de transport et de procéder à des constatations susceptibles de contribuer à la perception correcte de la taxe.

Les redevables et les personnes visées à l'article 6 sont, aux conditions de l'alinéa 1, tenus à l'obligation de permettre aux agents de l'Institut de procéder aux analyses visées à l'article 9, §§ 3 et 4.

Les agents du Ministère peuvent lorsqu'ils sont chargés de la même mission, réclamer le libre accès à tous autres locaux, bâtiments, ateliers ou terrains qui ne sont pas visés à l'alinéa 1^{er} et où des activités sont effectuées ou sont

verricht of vermoedelijk verricht worden. Tot particuliere woningen of bewoonde lokalen hebben zij evenwel alleen toegang tussen vijf uur 's morgens en negen uur 's avonds en met machtiging van de rechter in de politierechtbank.

Artikel 19

Elke inlichting, elk stuk, proces-verbaal of akte, welke door een ambtenaar van het ministerie of van het Instituut bij het uitoefenen van zijn functie, hetzij rechtstreeks, hetzij door tussenkomst van één van de publiekrechtelijke diensten, besturen, vennootschappen, verenigingen, instellingen of inrichtingen van het Gewest werden ontdekt of verkregen of die hem werden meegedeeld door de administratiediensten van de Staat, met inbegrip van de parketten en de griffies der Hoven en van alle rechtscolleges van de gemeenschappen, de gewesten, de provincies of gemeenten, kan worden ingeroepen voor het opsporen van elke krachtens deze ordonnantie verschuldigde som.

Artikel 20

Onverminderd de bevoegdheden die aan het Ministerie bij de artikelen 26 tot 27 zijn toegekend, kan het de in de artikelen 16 tot 19 bedoelde onderzoeken verrichten, en eventueel heffingen of aanvullende heffingen vaststellen zelfs wanneer de aangifte van de heffingsplichtige reeds werd aangenomen en de desbetreffende heffingen reeds werden betaald.

Bedoelde onderzoeken mogen zonder voorafgaande kennisgeving worden verricht gedurende de aanslagperiode evenals binnen de termijn bedoeld in artikel 28, eerste lid.

Zij mogen bovendien worden verricht gedurende de in artikel 28, tweede lid, bedoelde aanvullende termijn van twee jaar, op voorwaarde dat het ministerie de heffingsplichtige vooraf schriftelijk en op nauwkeurige wijze kennis heeft gegeven van de aanwijzingen inzake belastingontduiking die ten aanzien van hem bestaan voor de bedoelde periode.

Deze voorafgaande kennisgeving is voorgeschreven op straffe van nietigheid van de aanslag.

Artikel 21

In de uitoefening van zijn onderzoeks- en toezichtsbevoegdheden, zoals bedoeld in de artikelen 15 tot 20, kan het ministerie zich laten bijstaan door ambtenaren van het Instituut die gebonden zijn aan alle verplichtingen waaraan het ministerie is onderworpen, met name wat het beroepsgeheim betreft.

De heffingsplichtigen moeten aan het Instituut alle nodige inlichtingen en documenten verstrekken voor de uitvoering van de door artikel 9 aan het Instituut toegekende opdracht om analyses of tegenanalyses uit te voeren of op eigen initiatief uit te voeren.

Het Ministerie kan, met het Instituut, alle inlichtingen uitwisselen op basis waarvan de voor de berekening van de heffing nodige elementen kunnen worden bepaald. Daartoe kan het Instituut de gegevens van de aangifte controleren.

présumées être effectuées. Toutefois, ils ne peuvent pénétrer dans les bâtiments ou les locaux habités que de cinq heures du matin à neuf heures du soir et uniquement avec l'autorisation du juge de police.

Article 19

Tout renseignement, pièce, procès-verbal ou acte, découvert ou obtenu dans l'exercice de ses fonctions par un agent du Ministère ou de l'Institut, soit directement, soit par l'entremise d'un des services, administrations, sociétés, associations, établissements ou organismes de droit public de la Région ou qui lui serait communiqué par des services administratifs de l'Etat, y compris les parquets et les greffes des Cours et de toutes les juridictions, des communautés, des régions, des provinces ou communes, peut être invoqué pour la recherche de toute somme due en vertu de la présente ordonnance.

Article 20

Sans préjudice des pouvoirs conférés au Ministère par les articles 26 à 27, celui-ci peut procéder aux investigations visées aux articles 16 à 19 et à l'établissement éventuel de taxes ou de suppléments de taxes, même lorsque la déclaration du redevable a déjà été admise et que les taxes y afférentes ont été payées.

Les investigations susvisées peuvent être effectuées sans préavis, dans le courant de la période imposable ainsi que dans le délai prévu à l'article 28, alinéa 1.

Elles peuvent en outre être exercées pendant le délai supplémentaire de deux ans prévu à l'article 28, alinéa 2 à condition que le Ministère ait notifié préalablement au contribuable, par écrit et de manière précise, les indices de fraude fiscale qui existent, en ce qui le concerne, pour la période considérée.

Cette notification préalable est prescrite à peine de nullité de l'imposition.

Article 21

Le Ministère, dans l'exercice de ses pouvoirs d'investigation et de contrôle visés aux articles 15 à 20, peut se faire assister par des agents de l'Institut qui seront tenus par toutes les obligations auxquelles est soumis le Ministère, notamment en ce qui concerne le secret professionnel.

Les redevables doivent fournir à l'Institut tous les renseignements et documents nécessaires à la réalisation de la mission qui lui est impartie par l'article 9, de procéder à des analyses, contre-analyses ou analyses d'initiative.

Le Ministère peut échanger, avec l'Institut, tous renseignements susceptibles de permettre la détermination des éléments nécessaires au calcul de la taxe. A cette fin, l'Institut peut contrôler les données de la déclaration.

AFDELING 3. Bewijsmiddelen

Artikel 22

Om te bepalen of een persoon aan de heffing is onderworpen en wat het bedrag is van de heffing, kan het Ministerie alle door het gemeen recht toegelaten bewijsmiddelen aanvoeren, met uitzondering van de eed, met inbegrip van de processen-verbaal die het opmaakt.

Artikel 23

Behoudens tegenbewijs mag de raming van de belastbare grondslag worden gedaan volgens tekenen en indicien waaruit een groter waterverbruik blijkt dan uit de aangegeven gegevens of waaruit een grotere activiteit of lozingsvolume blijkt dan uit de aangegeven gegevens.

Artikel 24

Bij gebreke van bewijskrachtige gegevens, die worden verstrekt hetzij door de heffingsplichtigen, hetzij door het ministerie of het Instituut, kan de belastbare grondslag voor elke heffingsplichtige worden bepaald, naar de heffing ten laste van ten minste drie soortgelijke heffingsplichtigen en met inachtneming, volgens het geval, van het aangevende kapitaal, van de omzet, van het aantal werklieden, van de benuttigde drijfkracht, van de huurwaarde van de in bedrijf genomen gronden, van de hoeveelheid gebruikt water, de lozingsgraad, het activiteitsvolume alsook van alle andere nuttige inlichtingen.

AFDELING 4 Aanslagprocedure

1. Wijziging van de aangifte

Artikel 25

Indien het Ministerie meent de belastbare grondslag en andere gegevens te moeten wijzigen die de heffingsplichtige heeft vermeld in zijn aangifte, die voldoet aan de vorm- en termijnvereisten gesteld in artikel 14, stelt het Ministerie de heffingsplichtige bij een ter post aangetekende brief in kennis van de belastbare grondslag en andere gegevens die het voornemens is in de plaats te stellen van die welke werden aangegeven of schriftelijk erkend, en vermeldt het de redenen die naar zijn oordeel de wijziging rechtvaardigen.

Wanneer het Ministerie gebruik maakt van het bewijsmiddel bedoeld in artikel 24, deelt het op dezelfde wijze het bedrag mee van de heffing verschuldigd door drie gelijksoortige heffingsplichtigen alsook de gegevens die nodig zijn voor het verhoudingsgewijs bepalen van het bedrag van de belastbare grondslag en van de heffing van de betrokken heffingsplichtige.

Binnen de termijn van een maand na de verzending van dit bericht, welke termijn om wettige redenen kan worden verlengd, kan de heffingsplichtige schriftelijk zijn opmerkingen inbrengen; de heffing mag niet worden vastgesteld

SECTION 3 Moyens de preuve

Article 22

Pour déterminer si une personne est soumise à la taxe, et déterminer le montant de la taxe, le Ministère peut recourir à tous les moyens de preuve admis par le droit commun sauf le serment, y compris les procès-verbaux qu'il dresse.

Article 23

Sauf preuve contraire, l'évaluation de la base imposable peut être faite d'après les signes ou indices d'où résulte une consommation d'eau supérieure à la consommation résultant des données déclarées ou un volume d'activité ou de déversement supérieur à celui résultant des données déclarées.

Article 24

A défaut d'éléments probants fournis par les redevables, par le Ministère ou l'Institut, la base d'imposition de la taxe peut être déterminée pour chaque redevable, eu égard à la taxe à charge d'au moins trois redevables similaires et en tenant compte, suivant le cas, du capital investi, du chiffre d'affaires, du nombre d'ouvriers, de la force motrice utilisée, de la valeur locative des terres exploitées, de la quantité d'eau utilisée, du niveau de déversement, du volume d'activité, ainsi que de tout autre renseignement utile.

SECTION 4 Procédure de taxation

1. Rectification de la déclaration

Article 25

Lorsque le Ministère estime devoir rectifier la base d'imposition ainsi que les autres éléments que le redevable a mentionnés dans sa déclaration, répondant aux conditions de forme et de délai prévues à l'article 14, le Ministère fait connaître au redevable, par lettre recommandée à la poste, la base d'imposition et les autres éléments qu'il se propose de substituer à ceux qui ont été déclarés ou admis par écrit en indiquant les motifs qui lui paraissent justifier la rectification.

Lorsque le Ministère fait usage du moyen de preuve prévu à l'article 24, il communique de la même manière le montant de la taxe due par trois redevables similaires, ainsi que les éléments nécessaires pour établir proportionnellement le montant de la base imposable et de la taxe du redevable concerné.

Un délai d'un mois à compter de l'envoi de cet avis, ce délai pouvant être prolongé pour de justes motifs, est laissé au redevable pour faire valoir ses observations par écrit; la taxe ne peut être établie avant l'expiration de ce délai, even-

alvorens die, eventueel verlengde, termijn verstreken is, behoudens indien de heffingsplichtige met de wijziging van zijn aangifte schriftelijk instemt of indien de rechten van het Ministerie in gevaar verkeren wegens een andere oorzaak dan het verstrijken van de aanslagtermijn.

2. Aanslag van ambtswege.

Artikel 26

Het Ministerie kan de aanslag ambtshalve vestigen op grond van de heffingsgrondslag en de categorie of sub-categorie van het waterverbruik van de heffingsplichtige of van de personen, bedoeld in artikel 6, die het kan vermoeden op grond van de gegevens waarover het beschikt, in de gevallen waarin de heffingsplichtige nagelaten heeft:

- ofwel een aangifte te doen binnen de termijnen bedoeld in artikel 14 of in de bepalingen genomen ter uitvoering van dit artikel, voor zover deze verplichting op hem rustte op basis van artikel 14;
- ofwel de vormgebreken waarmee de aangifte is aange-tast binnen de daarvoor toegestane termijn, te verhelpen;
- ofwel de boeken, bescheiden of registers voor te leggen die noodzakelijk zijn voor het bepalen van het bedrag van de verschuldigde heffing;
- ofwel de met het oog op het onderzoek van zijn fiscale toestand gevraagde inlichtingen binnen de termijn te verstrekken;
- ofwel binnen de in artikel 25 gestelde termijn te antwoor-den op het erin bedoelde bericht.

Alvorens de aanslag ambtshalve wordt gevestigd, geeft het Ministerie bij een ter post aangetekende brief aan de hef-fingsplichtige kennis van de redenen waarom het van die procedure gebruik maakt, van de berekening van de belastbare grondslag en andere gegevens waarop de aanslag zal steunen.

Behalve indien de rechten van het Ministerie in gevaar verkeren door een andere oorzaak dan het verstrijken van de aanslagtermijnen, wordt aan de heffingsplichtige een termijn van een maand, vanaf de verzending van de kennis-geving, toegestaan om zijn opmerkingen schriftelijk in te brengen en mag de heffing niet voor het verstrijken van deze termijn worden vastgesteld.

AFDELING 5 Aanslag

1. Aanslagtermijnen

Artikel 27

De heffing die is verschuldigd op basis van de gegevens, vermeld in de aangifte, die voldoet aan de vorm- en termijn-vereisten gesteld in artikel 14, kan op geldige wijze worden vastgelegd tot 30 september van het jaar dat volgt op het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd.

tuellement prolongé, sauf si le redevable a marqué son ac-cord par écrit sur la rectification de sa déclaration ou si les droits du Ministère sont en péril pour une cause autre que l'expiration des délais d'imposition.

2. Taxation d'office

Article 26

Le Ministère peut procéder à la taxation d'office en raison de la base imposable et de la catégorie ou sous-catégorie d'usage de l'eau fait par le redevable ou par les personnes visées à l'article 6 qu'il peut présumer, eu égard aux élé-ments dont il dispose dans le cas où le contribuable a omis:

- soit de remettre une déclaration dans les délais prévus par l'article 14 ou par les dispositions prises en exécution de cet article, dans la mesure où cette obligation lui incombait sur la base de l'article 14;
- soit d'éliminer dans le délai consenti à cette fin, le ou les vices de forme dont serait entachée sa déclaration;
- soit de communiquer les livres, documents ou registres nécessaires à la détermination du montant de la taxe due;
- soit de fournir dans le délai les renseignements qui lui ont été demandés aux fins de vérifier sa situation fiscale;
- soit de répondre dans les délais fixés à l'article 25, à l'avis dont il y est question.

Avant de procéder à la taxation d'office, le Ministère notifie au redevable par lettre recommandée à la poste, les motifs du recours à cette procédure, le calcul de la base imposable et les autres éléments sur lesquels la taxation sera basée.

Sauf si les droits du Ministère sont en péril pour une cause autre que l'expiration des délais d'imposition, un délai d'un mois à compter de l'envoi de cette notification est laissé au redevable pour faire valoir ses observations par écrit et la taxe ne peut être établie avant l'expiration de ce délai.

SECTION 5 Imposition

1. Délais d'imposition

Article 27

La taxe due sur la base des éléments mentionnés dans la déclaration répondant aux conditions de forme et de délai prévues à l'article 14 peut être valablement établie jusqu'au 30 septembre de l'année suivant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition.

Artikel 28

Bij niet-aangifte, bij laatijdige overlegging van aangifte, of wanneer de verschuldigde heffing hoger is dan de heffing die gebaseerd is op de gegevens vermeld in de aangifte, die voldoet aan de vorm- en termijnvereisten gesteld in artikel 14, mag de heffing of de aanvullende heffing, in afwijking van artikel 27, worden vastgesteld gedurende drie jaar vanaf 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd, waarvoor de heffing is verschuldigd.

Deze termijn wordt met twee jaar verlengd in geval van overtreding van de bepalingen van deze ordonnantie of van de ter uitvoering ervan vastgestelde besluiten, gedaan met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden.

Artikel 29

De heffing of de aanvullende heffing mogen worden vastgesteld, zelfs nadat de in artikel 28 bedoelde termijn is verstreken in geval:

- 1° een rechtsvordering uitwijst dat de heffing niet werd aangegeven in één van de vijf jaren vóór het jaar waarin de vordering is ingesteld;
- 2° bewijskrachtige gegevens uitwijzen dat gegevens die noodzakelijk zijn voor de berekening van de heffing niet werden aangegeven in de loop van één van de vijf jaren vóór het jaar waarin het Ministerie of het Instituut kennis krijgt van deze bewijskrachtige gegevens. In dit geval moet de heffing vastgesteld worden binnen een termijn van twaalf maanden, te rekenen vanaf de datum waarop:
 - 1° tegen de beslissing over de rechtsvordering, geen voorziening meer mogelijk is;
 - 2° het Ministerie of het Instituut kennis heeft genomen van de bewijskrachtige gegevens.

2. Aanslagjaar en aanslagperiode*Artikel 30*

Het aanslagjaar begint op 1 januari en eindigt op de daaropvolgende 31e december.

De verschuldigde heffing en de voorafbetalingen vermeld in artikel 14 voor een aanslagjaar worden vastgesteld op de lozing van afvalwater op het grondgebied van het Brussels Gewest, geloosd door de heffingsplichtige tijdens de aanslagperiode die hierop betrekking heeft.

De regering bepaalt de aanslagperiode en legt de toepassingsdatum en -regels vast op basis waarvan het jaarlijkse volume geloosd water, dat wordt gewonnen of door de waterverdelers in rekening wordt gebracht, evenals de berekeningswijze en de periode waarop de berekening betrekking heeft, teneinde vast te stellen of de drempel van zeven personen zoals bedoeld in artikel 2, eerste lid, 4°, al dan niet overschreden is.

Article 28

En cas d'absence de déclaration ou de remise tardive de celle-ci ou lorsque la taxe due est supérieure à celle qui ressort des éléments mentionnés dans la déclaration répondant aux conditions de forme et de délai prévues à l'article 14, la taxe ou le supplément de taxe peut, par dérogation à l'article 27, être établi pendant trois ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui désigne l'exercice d'imposition pour lequel la taxe est due.

Ce délai est prolongé de deux ans en cas d'infraction aux dispositions de la présente ordonnance ou des arrêtés pris pour son exécution, commise dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire.

Article 29

La taxe ou le supplément de taxe peut être établi même après l'expiration du délai prévu à l'article 28 dans les cas où:

- 1° une action judiciaire fait apparaître que la taxe n'a pas été déclarée au cours d'une des cinq années qui précèdent celle de l'intentement de l'action;
- 2° des éléments probants font apparaître que des éléments nécessaires au calcul de la taxe n'ont pas été déclarés au cours d'une des cinq années qui précèdent celle pendant laquelle ces éléments probants sont venus à la connaissance du Ministère ou de l'Institut. Dans ce cas, la taxe doit être établie dans les douze mois à compter de la date à laquelle:

- 1° la décision, dont l'action judiciaire a fait l'objet, n'est plus susceptible de recours;
- 2° les éléments probants sont venus à la connaissance du Ministère ou de l'Institut.

2. Exercice d'imposition et période imposable*Article 30*

L'exercice d'imposition commence le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre suivant.

La taxe due et les versements anticipés prévus à l'article 14 pour un exercice d'imposition, sont établis sur le déversement de l'eau usée sur le territoire de la Région bruxelloise déversée par le redevable au cours de la période imposable qui s'y rapporte.

Le Gouvernement détermine la période imposable et fixe la date et les modalités d'application sur la base desquelles est établi le volume annuel de l'eau déversée, captée ou portée en compte par le distributeur d'eau, ainsi que le mode de calcul et la période sur laquelle porte le calcul pour établir si le seuil de sept personnes visé à l'article 2, premier alinéa, 4° est ou non dépassé.

3. Kohieren*Artikel 31*

Behoudens wanneer artikel 8, derde lid wordt toegepast, wordt de heffing geïnd door middel van kohieren. De kohieren worden vastgesteld door de door de regering aangewezen ambtenaar. Ze worden door de regering uitvoerbaar verklaard.

De kohieren vermelden:

- 1° de naam van het Gewest;
- 2° de naam, voornamen en adres van de heffingsplichtige;
- 3° de naam van de verantwoordelijke ambtenaar;
- 4° een verwijzing naar deze ordonnantie;
- 5° het bedrag van de heffing en het feit dat de invorderbaarheid ervan rechtvaardigt;
- 6° het dienstjaar;
- 7° het artikelnummer;
- 8° de datum van het uitvoerbaar visum.

Het aanslagbiljet wordt op straffe van verval, aan de heffingsplichtige betekend binnen zes maanden na de datum van het uitvoerbaar visum. Het is gedateerd en draagt de in § 1 genoemde vermeldingen.

De heffing moet uiterlijk binnen twee maanden na de verzending van het aanslagbiljet worden betaald.

De interesten, bedoeld in artikel 33, op de voorafbetalingen die niet overeenkomstig artikel 13 zouden zijn betaald, worden overeenkomstig de voorafgaande leden ontvangen.

4. Administratieve ontheffing van de overbelastingen*Artikel 32*

De door de regering aangewezen ambtenaar verleent ambtshalve ontheffing van de overbelastingen die voortvloeien uit materiële vergissingen, uit dubbele belasting, alsmede van die welke zouden komen uit afdoende bevonden nieuwe bescheiden of feiten waarvan het laattijdig voorleggen of inroepen door de heffingsplichtige wordt verantwoord door wettige redenen en op voorwaarde dat die overbelastingen door de administratie werden vastgesteld of door de heffingsplichtige aan de administratie werden bekendgemaakt binnen drie jaar, vanaf de 1e januari van het jaar waarin de belasting werd vastgesteld.

**AFDELING 6
Invordering***Artikel 33*

Bij gebreke van betaling van de heffing binnen de in artikel 31 gestelde termijn of bij gebreke van betaling van de voorafbetalingen met betrekking tot een factuur voor water, binnen twee maanden na de verzending van deze factuur, brengen de verschuldigde sommen voor de duur van het verwijlen een interest op, die is vastgesteld op 0,8 % per kalendermaand.

3. Rôles*Article 31*

Sauf s'il est fait application de l'article 8 alinéa 3, la taxe est perçue par voie de rôle. Les rôles sont arrêtés par le fonctionnaire désigné par le Gouvernement. Ils sont rendus exécutoires par le Gouvernement.

Les rôles mentionnent:

- 1° le nom de la Région;
- 2° les nom, prénoms et adresse du redevable de la taxe;
- 3° le nom du fonctionnaire responsable;
- 4° une référence à la présente ordonnance;
- 5° le montant de la taxe et le fait qui en justifie l'exigibilité;
- 6° l'exercice;
- 7° le numéro d'article;
- 8° la date du visa exécutoire.

L'avertissement-extrait de rôle est, à peine de forclusion, notifié au redevable dans les six mois à compter de la date du visa exécutoire. Il est daté et porte les mentions indiquées au § 1^{er}.

La taxe doit être payée au plus tard dans les deux mois suivant l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Les intérêts visés à l'article 33 sur les versements anticipés qui n'auraient pas été acquittés conformément à l'article 13 sont perçus conformément aux alinéas précédents.

4. Dégrèvement administratif des surtaxes*Article 32*

Le fonctionnaire désigné par le Gouvernement accorde d'office le dégrèvement des surtaxes résultant d'erreurs matérielles, de doubles emplois, ainsi que de celles qui apparaîtraient à la lumière de documents ou faits nouveaux probants, dont la production ou l'allégation tardive par le redevable est justifiée par de justes motifs à condition que ces surtaxes aient été constatées par l'administration ou signalées par le redevable à celle-ci dans les trois ans à partir du 1er janvier de l'année au cours de laquelle l'impôt a été établi.

**SECTION 6
Recouvrement***Article 33*

A défaut de paiement de la taxe dans le délai prévu à l'article 31 ou à défaut de paiement des versements anticipés afférents à une facture d'eau dans les deux mois de l'envoi de cette facture, les sommes dues sont productives pour la durée de retard d'un intérêt fixé à 0,8 % par mois civil.

Artikel 34

De invordering van de heffing en van de interesten verjaart na vijf jaar vanaf de dag waarop ze ontstaat.

Artikel 35

§ 1. - Bij niet-betaling van de heffing en van de interesten binnen de in artikel 31 gestelde termijnen, wordt een dwangbevel uitgevaardigd door de ambtenaar belast met de invordering van de heffing houdende het bevelschrift te betalen binnen vierentwintig uur op straffe van uitvoering door inbeslagname.

Ze wordt voor gezien getekend en uitvoerbaar verklaard door de ambtenaar die hiertoe door de regering werd aangewezen. Hiervan wordt aan de betrokkene kennis gegeven bij een exploit of aangetekende brief van de gerechtsdeurwaarder.

§ 2. - Deze kennisgeving:

- stuit de verjaringstermijn voor de invordering van de interesten en de heffing;
- maakt de inschrijving van de wettelijke hypotheek, bedoeld in artikel 37, mogelijk;
- maakt het de heffingsplichtige mogelijk verzet aan te tekenen tegen de uitvoering van het dwangbevel op de in artikel 38 bepaalde wijze;
- doet de moratoire rente lopen overeenkomstig artikel 33.

Artikel 36

Na de kennisgeving bedoeld in artikel 35, § 1, kan de ambtenaar, belast met de invordering van de heffing, bij een deurwaardersexploot uitvoerend beslag onder derden laten leggen op de sommen en effecten die zijn verschuldigd door de heffingsplichtige. Het derdenbeslag dient eveneens bij exploit van de gerechtsdeurwaarder te worden gemeld aan de heffingsplichtige.

Dit beslag heeft uitwerking te rekenen vanaf de kennisgeving van het exploit aan de beslagen derde.

Artikel 37

§ 1. - Voor de invordering van de heffing, interesten en de kosten heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een algemeen voorrecht op alle roerende goederen van de heffingsplichtige, met uitzondering van schepen en boten, en kan het een wettelijke hypotheek nemen op al de daarvoor vatbare goederen van de heffingsplichtige.

Article 34

L'action en recouvrement de la taxe et des intérêts se prescrit par cinq ans à compter du jour où elle est née.

Article 35

§ 1^{er}. - En cas de non-paiement de la taxe et des intérêts dans les délais prévus à l'article 31, une contrainte est décernée par le fonctionnaire chargé du recouvrement de la taxe portant commandement de payer dans les vingt-quatre heures à peine d'exécution par voie de saisie.

Elle est visée et rendue exécutoire par le fonctionnaire désigné à cet effet par le Gouvernement. Elle est signifiée à l'intéressé par exploit ou recommandé d'huissier de justice.

§ 2. - Cette signification:

- interrompt le délai de prescription pour le recouvrement de la taxe et des intérêts;
- permet l'inscription de l'hypothèque légale visée à l'article 37;
- permet au redevable de faire opposition à l'exécution de la contrainte de la manière prévue à l'article 38;
- fait courir les intérêts moratoires conformément à l'article 33.

Article 36

Après la signification visée à l'article 35, § 1^{er}, le fonctionnaire chargé du recouvrement de la taxe, peut faire procéder, par exploit d'huissier de justice, à la saisie-arrêt-exécution entre les mains d'un tiers sur les sommes et effets dus au redevable. La saisie-arrêt doit également être dénoncée au redevable par exploit d'huissier de justice.

Cette saisie produit ses effets à dater de la signification de l'exploit au tiers saisi.

Article 37

§ 1^{er}. - Pour le recouvrement de la taxe, des intérêts et des frais, la Région de Bruxelles-Capitale a un privilège général sur tous les biens meubles du redevable, à l'exception des navires et bateaux, et une hypothèque légale sur tous les biens appartenant au redevable et qui sont susceptibles d'hypothèque.

§ 2. - Het voorrecht neemt onmiddellijk rang na alle andere bestaande wettelijke voorrechten.

§ 3. - De wettelijke hypotheek neemt rang vanaf de dag van haar inschrijving krachtens het, overeenkomstig artikel 35, aan de heffingsplichtige uitgevaardigde, uitvoerbaar verklaarde en betekende dwangbevel. De hypotheek wordt ingeschreven op verzoek van de regering, niettegenstaande verzet, betwisting of beroep, op voorlegging van een afschrift, dat eensluidend wordt verklaard door de ambtenaar bedoeld in artikel 35, § 1, tweede lid, van het dwangbevel waarop de betekeningdatum is vermeld.

Artikel 38

De uitvoering van het dwangbevel kan slechts worden onderbroken door een met redenen omkleed verzet, ingediend door de heffingsplichtige, met dagvaarding voor het gerecht; dit verzet wordt bij exploit betekend aan het Gewest binnen de maand van de betekening van het exploit of de aangetekende brief van de gerechtsdeurwaarder.

HOOFDSTUK VII

Strafbepalingen

Artikel 39

De door de regering aangewezen ambtenaar kan voor elke overtreding van de bepalingen van deze ordonnantie, alsook van de uitvoeringsbesluiten ervan, een boete van 500 fr. tot 50.000 fr. opleggen.

Deze boete wordt ingevorderd volgens de in de artikelen 33 tot 38 gestelde regels.

Artikel 40

Onverminderd de administratieve sancties, zal met een boete van 100 fr. tot 500 fr. worden gestraft hij die, met de bedoeling de belasting te ontduiken of te schaden, de bepalingen van deze ordonnantie of van haar uitvoeringsbesluiten zal overtreden.

Artikel 41

Met een boete van 100 fr. tot 1.000 fr. zal worden gestraft hij die, met het oogmerk om een van de in artikel 39 bedoelde misdrijven te plegen, in openbare geschriften, in handelsgeschriften of in private geschriften valsheid pleegt, of die van een zodanig vals geschrift gebruik maakt.

Hij die, wetens en willens, een vals getuigschrift opstelt dat de belangen van het Ministerie kan schaden of die van een zodanig getuigschrift gebruik maakt, wordt gestraft met dezelfde straffen.

§ 2. - Le privilège prend rang après tous les autres privilèges légaux existants.

§ 3. - L'hypothèque légale prend rang à compter du jour de l'inscription qui en est faite en vertu de la contrainte décernée, rendue exécutoire et signifiée au redevable conformément à l'article 35. L'inscription a lieu à la requête du Gouvernement nonobstant opposition, contestation ou recours, sur présentation d'une copie, certifiée conforme par le fonctionnaire visé à l'article 35, § 1^{er}, deuxième alinéa, de la contrainte mentionnant la date de la signification.

Article 38

L'exécution de la contrainte ne peut être interrompue que par une opposition motivée, formulée par le redevable, avec citation en justice; cette opposition est faite par un exploit signifié à la Région dans le mois de la signification de l'exploit ou recommandé d'huissier de justice.

CHAPITRE VII

Sanctions

Article 39

Le fonctionnaire désigné par le Gouvernement peut appliquer pour toute infraction aux dispositions de la présente ordonnance ainsi que des arrêtés pris pour leur exécution, une amende de 500 F à 50.000 F.

Cette amende est recouvrée suivant les règles prévues aux articles 33 à 38.

Article 40

Sans préjudice des sanctions administratives, sera puni d'une amende de 100 F à 500 F celui qui, dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, contreviendra aux dispositions de la présente ordonnance ou des arrêtés pris pour son exécution.

Article 41

Sera puni d'une amende de 100 F à 1.000 F celui qui, en vue de commettre une des infractions visées à l'article 39 aura commis un faux en écritures publiques, de commerce ou privées, ou qui aura fait usage d'un tel faux.

Celui qui, sciemment, établira un faux certificat pouvant compromettre les intérêts du Ministère ou fera usage de pareil certificat, sera puni des mêmes peines.

Artikel 42

Personen die als daders of als medeplichtigen van misdrijven, bedoeld in de artikelen 40 en 41, werden veroordeeld, zijn hoofdelijk gehouden tot betaling van de ontdoken belasting.

HOOFDSTUK VIII Bestemming van de heffing

Artikel 43

De opbrengst van de heffing wordt toegewezen aan het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater zoals bedoeld in artikel 48 van deze ordonnantie.

Het deel van de opbrengst van de belasting op het niet-huishoudelijk afvalwater, dat wordt geheven op de vervuulende stoffen die niet worden behandeld in de collectieve waterzuiveringsinstallaties, kan worden aangewend voor steun bij investeringen met als doel de vermindering van de vervuiling, veroorzaakt door lozingen van niet-huishoudelijk afvalwater door de ondernemingen, volgens de door de regering vast te stellen regels.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering maakt een vijfjarenprogramma op van de investeringen die overeenstemmen met de prioritaire doelstellingen zoals bepaald in artikel 48.

Het programma van de Regering wordt ter informatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad uiterlijk op de dertigste dag van de maand volgend op de inwerkingtreding van deze ordonnantie, medegedeeld.

HOOFDSTUK IX

Uitwerking en uitvoering van programma's voor de opvang, drooglegging en waterzuivering

Artikel 44

De Dienst die binnen het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt aangewezen, zal als taak hebben:

1° te zorgen voor het ontwerpen, het uitvoeren en het begeleiden van alle hydraulische werken en onder meer, in nuttige volgorde, de werken bestemd voor:

- de drooglegging van de aan overstroming onderhevige gebieden;
- de opvang en zuivering van afval- en regenwater.

Article 42

Les personnes qui auront été condamnées comme auteurs ou complices d'infractions visées aux articles 40 et 41 seront tenues solidairement au paiement de l'impôt éludé.

CHAPITRE VIII Affectation de la taxe

Article 43

Le produit de la taxe est affecté au Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales visé à l'article 48 de la présente ordonnance.

La partie du produit de la taxe des eaux usées autres que domestiques prélevée sur les matières polluantes qui ne sont pas traitées dans les ouvrages collectifs d'épuration peut être affectée à des aides à l'investissement visant à diminuer la pollution des déversements d'eaux usées en provenance des entreprises rejetant des eaux usées autres que domestiques, selon les modalités à fixer par le Gouvernement.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale établit un programme quinquennal des investissements répondant aux objectifs prioritaires définis à l'article 48.

Le programme du Gouvernement est communiqué au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale pour information au plus tard le 30 du mois qui suit l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

CHAPITRE IX

Elaboration et exécution des programmes de collecte, d'assainissement et d'épuration des eaux

Article 44

Le service désigné au sein du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale aura pour tâche:

1° d'assurer la conception, la réalisation et l'accompagnement de tous travaux hydrauliques et notamment, par ordre d'utilité, les ouvrages destinés à :

- assainir les zones sujettes à inondation;
- collecter et épurer les eaux usées et pluviales.

2° de inrichtingen bestemd voor de opvang en de zuivering van afval- en regenwater, en voor de drooglegging van de aan overstroming onderhevige gebieden, te beheren of te exploiteren of te laten beheren of exploiteren.

Artikel 45

Het Instituut werkt een vijfjarenprogramma uit ter voorkoming van de watervervuiling dat het volgende bevat :

- 1° stand van zaken inzake de kwaliteit van het oppervlaktewater en een inventaris van de soorten lozingen, per bedrijfstak;
- 2° de te bereiken kwaliteitsdoelstellingen van het oppervlaktewater, alsook de in acht te nemen termijnen om deze doelstellingen te bereiken;
- 3° voorstellen van maatregelen die een eventuele zowel kwalitatieve, als kwantitatieve beperking van de lozingen van afvalwater in het watermilieu beogen;
- 4° maatregelen voor de bewustmaking van particulieren en bedrijven voor een beperking van de vervuiling in het watermilieu en voor een rationeler gebruik van de watervoorraden.

Dit programma wordt na advies van de in artikel 44 bedoelde dienst door de regering goedgekeurd.

Jaarlijks gaat het Instituut over tot een beoordeling van het programma.

HOOFDSTUK X

Opheffingsbepalingen

Artikel 46

Artikel 10 van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van het oppervlaktewater tegen vervuiling, gewijzigd bij de wet van 16 juni 1989, wordt, wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, vervangen door de volgende bepaling :

«Artikel 10: Het Instituut is belast met de uitoefening van een controle op de afvalwaterlozingen, onderworpen aan een vergunning met toepassing van artikel 5, en met het onderzoek naar alle eventuele oorzaken van watervervuiling».

Artikel 47

De artikelen 16 tot 25 van dezelfde wet worden, wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, opgeheven.

2° de gérer ou exploiter ou de faire gérer ou exploiter les installations assurant la collecte et l'épuration des eaux usées et pluviales et les infrastructures d'assainissement des zones sujettes à inondation.

Article 45

L'Institut élabore un programme quinquennal de prévention de la pollution de l'eau comportant :

- 1° l'état de la situation en matière de qualité des eaux de surface et un inventaire des types de déversements, par secteur d'activité;
- 2° les objectifs de qualité des eaux de surface à atteindre ainsi que les délais à respecter pour réaliser ces objectifs;
- 3° des propositions de mesures susceptibles d'envisager une limitation tant qualitative que quantitative des rejets d'eaux usées dans le milieu aquatique;
- 4° des mesures de sensibilisation des particuliers et des entreprises à la limitation de la pollution dans le milieu aquatique et à une utilisation plus rationnelle des ressources en eau.

Ce programme est approuvé par le Gouvernement après avis du service visé à l'article 44.

Chaque année, l'Institut procède à une évaluation du programme.

CHAPITRE X

Dispositions abrogatoires

Article 46

L'article 10 de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, modifié par la loi du 16 juin 1989, est remplacé en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale par la disposition suivante:

«Article 10: l'Institut est chargé d'exercer un contrôle sur les déversements d'eaux usées soumis à autorisation en application de l'article 5 et de rechercher toute cause éventuelle de pollution des eaux».

Article 47

Les articles 16 à 25 de la même loi sont abrogés en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale.

Artikel 48

In artikel 2, 11°, van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen,

A. De titel «Fonds voor de waterzuivering» vervangen door «Fonds voor het beheer van afval- en regenwater».

B. Het laatste lid vervangen door de volgende bepalingen:

«De middelen van het Fonds, met uitzondering van de ontvangsten afkomstig van de bijdrage van het Vlaamse Gewest tot de verwezenlijking van zuiveringsstations en de werking ervan, worden aangewend voor:

1° de investeringen gebonden aan de studie-, werk, en verwervingskosten (met inbegrip van eventuele financiële lasten) van onroerende goederen die aan volgende doelstellingen, opgesomd in nuttige volgorde, beantwoorden:

- de strijd tegen overstromingen in risicowijken;
- de opvang en zuivering van afval- en regenwater;
- een geïntegreerd beheer van afval- en regenwater.

2° de werkingskosten van de zuiveringsinstellingen;

3° de inningskosten van de heffing door het Ministerie en door het Instituut via een overdracht van een deel van het Fonds aan de gewestelijke ontvangsten;

4° de kosten veroorzaakt door de opstelling van statistieken;

5° de kosten betreffende de controle van de toestand van het oppervlaktewater en het in de riolen opgevangen water;

6° aan de verwervingskosten van materiële en immateriële goederen die noodzakelijk zijn voor de bescherming en de valorisatie van het grond- en oppervlaktewater;

7° de terugbetalingen van het verschil tussen de bedragen, de geïnde voorafbetalingen en de bedragen van de verschuldigde heffing, evenals de terugbetalingen van voorafbetalingen gestort door de in artikel 7 bedoelde heffingsplichtigen.

De ontvangsten afkomstig van de bijdrage van het Vlaamse Gewest tot de verwezenlijking van de zuiveringsstations en de werking ervan, worden uitsluitend aangewend voor de investerings- en werkingskosten van de zuiveringsinstellingen.

Article 48

A l'article 2, 11° de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires,

A. Remplacer le titre «Fonds pour le traitement des eaux» par «Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales».

B. Remplacer le dernier alinéa par les dispositions suivantes:

«Les moyens du Fonds, à l'exception des recettes provenant de la participation de la Région flamande à la réalisation de stations d'épuration et à leur fonctionnement, sont affectés:

1° aux investissements liés au coût des études, des travaux et des acquisitions (en ce compris d'éventuelles charges financières) de biens immobiliers rencontrant les objectifs suivants, énumérés par ordre d'utilité:

- lutter contre les inondations dans les quartiers à risques;
- collecter et épurer les eaux usées et pluviales;
- assurer une gestion intégrée des eaux usées et pluviales.

2° aux frais de fonctionnement des organismes d'épuration;

3° aux frais de perception de la taxe par le Ministère et par l'Institut via un transfert d'une partie du Fonds vers les recettes régionales;

4° aux frais entraînés par l'établissement de statistiques;

5° aux frais de surveillance de l'état des eaux de surface et de celles collectées dans les égouts;

6° aux frais d'acquisition de biens corporels et incorporels nécessaires pour la protection et la valorisation des eaux souterraines et de surface;

7° aux remboursements de la différence entre les montants des versements anticipés perçus et les montants de la taxe due ainsi qu'aux remboursements des versements anticipés versés par les redevables visés à l'article 7.

Les recettes provenant de la participation de la Région flamande à la réalisation des stations d'épuration et à leur fonctionnement, sont affectées exclusivement aux frais d'investissement et de fonctionnement des organismes d'épuration.

HOOFDSTUK XI Overgangsbepalingen

Artikel 49

Wat betreft de bepaling, door de regering, van de aanslagperiode, zal er, voor de eerste aanslagperiode, onder voorbehoud van de toepassing van de vermoedens bedoeld door de ordonnantie, slechts rekening mogen worden gehouden met de afvalwaterlozingen die zich sedert de inwerking-treding van de ordonnantie hebben voorgedaan.

Artikel 50

Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 29 maart 1996.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Ch. PICQUE

De Minister belast met Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen,
J. CHABERT

De Minister belast met Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer,
H. HASQUIN

De Minister belast met Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,
R. GRIJP

De Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid,

D. GOSUIN

BIJLAGE I

Vervuilende stoffen en wegingscoëfficiënten

Vervuilende stoffen		Coëfficiënt	
Oxydeerbare Stoffen	MOX ⁽¹⁾	Q1	1
Stoffen in suspensie	MS	Q2	1
Totaal Stikstof	N	Q3	3
Totaal fosfor	P	Q4	4
Zware metalen			
Kwik	Hg	Q5	2400
Cadmium	Cd	Q6	600
Lood	Pb	Q7	60
Arsenicum	As	Q8	60
Chroom	Cr	Q9	60
Nikkel	Ni	Q10	120
Zilver	Ag	Q11	600
Koper	Cu	Q12	300
Zink	Zn	Q13	60

(1) De oxydeerbare stoffen zijn gelijk aan :

$$MOX = (2 \times DBO_5 + DCO) / 3$$

waarin

DBO₅ = Biochemische zuurstofbehoefte gedurende (5 dagen)

DCO = Chemische zuurstofbehoefte

CHAPITRE XI Dispositions transitoires

Article 49

En ce qui concerne la détermination, par le Gouvernement, de la période imposable, il ne pourra, pour la première période imposable être tenu compte, sous réserve de l'application des présomptions prévues par l'ordonnance, que des déversements d'eau usée effectués à dater de son entrée en vigueur.

Article 50

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale
chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement
et des Monuments et Sites,
Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Economie, des Finances,
du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures,
J. CHABERT

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire,
des Travaux publics et du Transport,
H. HASQUIN

Le Ministre de la Fonction publique,
du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique,
de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,
R. GRIJP

Le Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'Eau,
de la Rénovation, de la Conservation de la Nature
et de la Propreté publique,
D. GOSUIN

ANNEXE I

Matières polluantes et coefficients de pondération

Matières polluantes		Coefficient	
Matières oxydables	MOX ⁽¹⁾	Q1	1
Matières en suspension	MS	Q2	1
Azote total	N	Q3	3
Phosphore total	P	Q4	4
Métaux lourds			
Mercur	Hg	Q5	2400
Cadmium	Cd	Q6	600
Plomb	Pb	Q7	60
Arsenic	As	Q8	60
Chrome	Cr	Q9	60
Nickel	Ni	Q10	120
Argent	Ag	Q11	600
Cuivre	Cu	Q12	300
Zinc	Zn	Q13	60

(1) Les matières oxydables sont calculées comme suit:

$$MOX = (2 \times DBO_5 + DCO) / 3$$

où

DBO₅ = Demande biologique en oxygène (5 jours)

DCO = Demande chimique en oxygène

Activiteiten	Activiteitsnummer	B Activiteits- eenheid	M1 MS g/Activ. g/Activ. eenheid	M2 MOX g/Activ. g/Activ. eenheid	M3 N g/Activ. g/Activ. eenheid	M4 P g/Activ. g/Activ. eenheid	M5 Hg g/Activ. g/Activ. eenheid	M6 Cd g/Activ. g/Activ. eenheid	M7 Pb g/Activ. g/Activ. eenheid	M8 As g/Activ. g/Activ. eenheid	M9 Cr g/Activ. g/Activ. eenheid	M10 Ni g/Activ. g/Activ. eenheid	M11 Ag g/Activ. g/Activ. eenheid	M12 Cu g/Activ. g/Activ. eenheid	M13 Zn g/Activ. g/Activ. eenheid	S vervuilings- eenheden/ activiteits- eenheid	
B. METAALNIJVERHEID EN DERIVATEN (1)																	
Non-ferrometalen																	
Aluminiumnijverheid	B.010	1 m ³ gebruikt water	600	1700	0	0	0,05	0,20	2,00	1,00	5,00	3,00	0,10	4,00	7,00	5060	
Kopernijverheid	B.011	1 m ³ gebruikt water	600	1700	0	0	0,05	0,20	2,00	1,00	5,00	3,00	0,10	6,00	7,00	5660	
Andere non-ferrometaalnijverheden met inbegrip van de lood-, zink-, cadmium- en kwikhoudende nijverheid, de productie, de terugwinning, de bewerking van non-ferrometalen	B.019	1 m ³ gebruikt water	600	1700	0	0	0,05	0,20	2,00	1,00	5,00	3,00	0,10	4,00	7,00	5060	
Werktuigbouw, bewerking en oppervlaktebehandeling																	
Alle installaties	B.021	1 m ³ gebruikt water	600	1800	0	20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2480	
Supplement fosfatering	B.022	1 m ³ gebruikt water	0	0	0	130	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	520	
Supplement organisch bedekken	B.023	1 m ³ gebruikt water	0	1800	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1800	
Supplement oppervlaktebehandeling en emailwarenfabrieken	B.024	1 m ³ gebruikt water	0	0	0	0	0,00	0,60	1,00	0,50	5,00	5,00	0,00	4,00	7,00	2970	
Fabricage van primaire en secundaire batterijen																	
Zonder kwik	B.030	1 m ³ gebruikt water	600	1900	0	20	0,00	0,60	1,00	0,50	5,00	5,00	1,00	4,00	7,00	6150	
Met kwik	B.031	1 m ³ gebruikt water	600	1900	0	20	0,06	0,60	1,00	0,50	5,00	5,00	1,00	4,00	7,00	6294	
Garages, herstelling- en onderhoudswerkplaatsen voor voertuigen (auto's, treinen, trams, bussen en andere motorvoertuigen)																	
Zonder verfinstallatie	B.040	1 m ³ gebruikt water	600	1800	0	0	0,02	0,40	1,50	0,75	5,00	4,00	0,50	4,00	7,00	5323	
Met verfinstallatie	B.041	1 m ³ gebruikt water	600	1800	0	0	0,02	0,40	1,50	0,75	5,00	4,00	0,50	4,00	7,00	5523	

(1) Berekening van de vuilvrucht per activiteitsseenheid
 $S = (Q1 \times M1) + (Q2 \times M2) + (Q3 \times M3) + (Q4 \times M4) + (Q5 \times M5) + (Q6 \times M6) + (Q7 \times M7) + (Q8 \times M8) + (Q9 \times M9) + (Q10 \times M10) + (Q11 \times M11) + (Q12 \times M12) + (Q13 \times M13)$
 waarin
 M1, M2, ... M13 = conversiecoëfficiënten zoals gedefinieerd per type activiteit in deze tabel (uitgedrukt in g/activiteitsseenheid)
 Q1, Q2, ... Q13 = wegingscoëfficiënten zoals weergegeven in bijlage I.

Berekening van de totale vuilvrucht $Cpf = A \times S$
 waarin

A = aantal activiteitsseenheden van de onderneming (tijdens de in aanmerking genomen aanslagperiode)

Activiteiten	Activiteitsnummer	B Activiteits- eenheid	M1 MS	M2 MOX	M3 N	M4 P	M5 Hg	M6 Cd	M7 Pb	M8 As	M9 Cr	M10 Ni	M11 Ag	M12 Cu	M13 Zn	S vervullings eenheden/ activiteit
C. CHEMISCHE, FARMACEUTISCHE NIJVERHEID EN DERIVATEN (1)																
Petrochemie en daarvan afgeleide organische chemie	C.010	1 m ³ gebruikt water	1000	8660	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9666
Productie van Na ₂ CO ₃	C.020	1000 kg gefabriceerd	22000	11000	33000	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	132000
Peroxyden	C.030	1000 kg afgewerkt	5400	14994	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20394
Anorganische Organische	C.031	1000 kg afgewerkt	60000	200000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	260000
Farmaceutische nijverheid	C.040	1 m ³ gebruikt water	600	1500	150	0	0,00	0,00	0,40	0,30	0,30	0,30	0,30	0,00	0,40	2850
Fabricage van geneesmiddelen door zuivere scheikundige synthese	C.041	1 m ³ gebruikt water	600	1500	150	0	0,00	0,00	0,20	0,10	0,10	0,10	0,10	0,00	0,20	2658
Andero fabricage van geneesmiddelen, farmaceutische vormen...	C.050	1 m ³ gebruikt water	600	500	0	0	0,01	0,05	0,00	0,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1155
Laboratoria (in de zin van het K.B. van 2/10/85)	C.500	1 m ³ gebruikt water	1000	8666	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9666
D. LAK - EN VERFFABRIEKEN, GRAFISCHE INDUSTRIE, FOTOLABORATORIA (1)																
Lak, verf, inkt en pigmenten	D.010	1000 l gefabriceerd	600	1100	0	0	0,01	0,00	1,00	0,50	5,00	4,00	0,00	1,00	15,00	3794
Lakproductie	D.011	1000 l gefabriceerd	600	1100	0	0	0,01	0,00	1,00	0,50	5,00	4,00	0,00	1,00	15,00	3794
Waterverproductie	D.012	1000 l gefabriceerd	600	1100	0	0	0,01	0,00	1,00	0,50	5,00	4,00	0,00	1,00	15,00	3794
Productie van verf met oplosmiddelen	D.013	1000 l gefabriceerd	300	550	0	0	0,01	0,00	0,50	0,25	2,50	2,00	0,00	0,50	7,50	1897
Drukinproductie	D.019	1 m ³ gebruikt water	600	1100	0	0	0,01	0,00	1,00	0,50	5,00	4,00	0,00	1,00	15,00	3794
Andero	D.020	1 m ³ gebruikt water	600	600	0	0	0,001	0,60	20,00	0,00	2,00	0,00	3,00	2,00	5,00	5582
Grafische industrie	D.030	1 m ³ gebruikt water	600	500	0	0	0,01	0,05	0	0,01	0	0	30	0	0	19155
Laboratoria voor foto's en röntgenfoto's																

(1) Berekening van de vuilvrucht per activiteitseenheid

$$S = (Q1 \times M1) + (Q2 \times M2) + (Q3 \times M3) + (Q4 \times M4) + (Q5 \times M5) + (Q6 \times M6) + (Q7 \times M7) + (Q8 \times M8) + (Q9 \times M9) + (Q10 \times M10) + (Q11 \times M11) + (Q12 \times M12) + (Q13 \times M13)$$

waarin

M1, M2, ..., M13 = conversiecoëfficiënten zoals gedefinieerd per type activiteit in deze tabel (uitgedrukt in g/activiteitseenheid)

Q1, Q2, ..., Q13 = wegingscoëfficiënten zoals weergegeven in bijlage I.

Berekening van de totale vuilvrucht Cpf = A x S

waarin

A = aantal activiteitseenheden van de onderneming (tijdens de in aanmerking genomen aanslagperiode)

Activiteiten	Activiteits-nummer	B	M1	M2	M3	M4	M5	M6	M7	M8	M9	M10	M11	M12	M13	S
		Activiteits-eenheid	MS	MOX	N	P	Hg	Cd	Pb	As	Cr	Ni	Ag	Cu	Zn	vervullings-eenheden/activiteit
E. TEXTIELINDUSTRIE, LEERLOOIERIJEN (1)																
Wolwasserij	E.010	1000 kg ruwe wol	9000	401400	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	410400
Textielveredeling	E.020	1000 kg behandeld	80000	122640	40000	4000	1,60	4,00	80,00	0,00	320,00	80,00	0,00	40,00	800,00	438480
Leer- en witlooiertjen, peilertjen	E.030	1000 kg ruwe huiden	240000	160000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	120,00	0,00	0,00	0,00	0,00	191200
Chroom looien zonder rivierwerk	E.031	1000 kg ruwe huiden	360000	240000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	180,00	0,00	0,00	0,00	0,00	286800
Chroom looien met rivierwerk	E.032	1000 kg ruwe huiden	120000	80000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	92000
Looien met plantaardige stoffen zonder rivierwerk	E.033	1000 kg ruwe huiden	240000	160000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	184000
Looien met plantaardige stoffen met rivierwerk	E.034	1000 kg ruwe huiden	120000	80000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	92000
Looien met oliën	E.040	1000 kg produkt	240000	333200	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	24000	2013200
Visoseproductie	E.050	1000 kg wasgoed	15000	45000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	60000
Wassertjen, droogkuis (uitgezonderd wassalons)	E.051	1000 kg wasgoed	30000	90000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	120000
Zonder ververtj																
Met ververtj																
F. PAPIER-KARTON-EN HOUTNIJVERHEID (1)																
Pulp, papier en karton	E.500	1 m ³ gebruikt water	1000	3000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4000
Papierfabriek-cat.I (kraft, tissues)	E.501	1 m ³ gebruikt water	1000	2000	250	25	0,01	0,03	0,50	0,00	2,00	0,50	0,00	0,25	5,00	4474
Papierfabriek-cat.II (gestreken papier)	E.502	1 m ³ gebruikt water	600	833	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	60,00	5033
Papierfabriek-cat.III (kringlooppapier)	F.010	1000 kg papier	30000	60000	800	800	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	95600
Papierfabriek-cat.IV (speciaal papier/karton)	F.011	1000 kg papier	33750	67500	900	900	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	107550
Houtnijverheid	F.012	1000 kg papier	30000	30000	1000	1000	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	87000
Houtvezelplaten	F.013	1000 kg gefabriceerd	18000	29988	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	47988
Andere	F.029	1 m ³ gebruikt water	800	1750	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2550
Methylcelluloseproductie	F.030	1000 kg gefabriceerd	39000	119145	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	158145

(1) Berekening van de vuilvracht per activiteitseenheid
 $S = (Q1 \times M1) + (Q2 \times M2) + (Q3 \times M3) + (Q4 \times M4) + (Q5 \times M5) + (Q6 \times M6) + (Q7 \times M7) + (Q8 \times M8) + (Q9 \times M9) + (Q10 \times M10) + (Q11 \times M11) + (Q12 \times M12) + (Q13 \times M13)$
 waarin
 M1, M2, ..., M13 = conversiecoëfficiënten zoals gedefinieerd per type activiteit in deze tabel (uitgedrukt in g/activiteitseenheid)
 Q1, Q2, ..., Q13 = wegingcoëfficiënten zoals weergegeven in bijlage I.

Berekening van de totale vuilvracht $Cpf = A \times S$
 waarin
 A = aantal activiteitseenheden van de onderneming (tijdens de in aanmerking genomen aanslagperiode)

Activiteiten	Activiteits- nummer	Activiteits- eenheid	M1 MS	M2 MOX	M3 N	M4 P	M5 Hg	M6 Cd	M7 Pb	M8 As	M9 Cr	M10 Ni	M11 Ag	M12 Cu	M13 Zn	S	
																	g/Activ. eenheid
G. STEENGROEVEN, GLAS- EN ASBESTNIJVERHEID, NIET-METALHOUDENDE MINERALE PRODUCTEN (1)																	
Stengroeven, cementbedrijven, zandgroeven en baggerwerken	G.010	1 m ³ gebruikt water	600	300	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	900
Met bezinkingsvijver	G.011	1 m ³ gebruikt water	1800	300	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2100
Zonder bezinkingsvijver																	
Glasnijverheid	G.020	1 m ³ gebruikt water	600	400	50	30	0,00	0,60	0,00	0,00	0,00	5,00	0,50	4,00	0,00	0,00	3730
Fabriek voor plat glas (of gebruik)	G.021	1 m ³ gebruikt water	600	400	50	30	0,00	0,60	3,00	0,00	5,00	5,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2530
Fabriek voor hol glas																	
Fabriek voor glasderivaten (glaswol, kogels, vezels...)	G.022	1 m ³ gebruikt water	600	400	50	30	0,00	0,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1630
Spiegelabriek en produktie van maglas	G.023	1 m ³ gebruikt water	600	400	100	30	0,00	0,60	0,00	0,00	0,00	5,00	0,50	4,00	0,00	0,00	3880
Industrie van niet-metaalhoudende minerale produkten	G.030	1 m ³ gebruikt water	1200	300	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1500
Bouwmaterialen																	
Afwerking van asbestementprodukten, saneren	G.031	1 m ³ gebruikt water	480	186,4	400	80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2234
Andere industrie van niet-metaalhoudende minerale produkten	G.039	1 m ³ gebruikt water	600	400	0	0	0,00	0,60	0,00	0,00	0,00	5,00	0,50	4,00	0,00	0,00	3460
H. REINIGINGSRIJCHTINGEN (1)																	
Inrichtingen voor de reiniging van voertuigen	H.010	1 m ³ gebruikt water	600	600	0	0	0	0,1	0,5	0	2	0	0	0	0	15	2280
Reinigen van wagens en binnenshippen welke vloeibare produkten transporteren	H.020	1 m ³ gebruikt water	1000	4500	600	0	0	0,2	1	0	4	0	0	0	0	30	9460
Inrichtingen voor het reinigen van vaten	H.030	1 m ³ gebruikt water	600	600	0	20	0,01	0,6	1	0,5	5	5	1	3	5	5	4394
M. ANDERE (1)																	
Recycling en afvalverwerking ondernemingen	M.010	1 m ³ gebruikt water	600	2500	0	0	0,3	1,5	0	0	0	0	0	0	0	0	4720
Kwikhoudend afval	M.011	1 m ³ gebruikt water	600	2500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3100
Afval zonder kwik																	
Land- en tuinbouwbedrijven	M.020	1 m ³ gebruikt water	600	300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	900
Collectieve ziekenhuisgebouwen	M.021	1 m ³ gebruikt water	600	300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	900
Tandartsen	M.023	1 m ³ gebruikt water	600	300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	900
Uitbating van zwembaden	M.025	1 m ³ gebruikt water	1	13	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30
Andere activiteiten (die lozingen met zich brengen verschillend van die bedoeld in artikel 2, 2° van deze ordonnantie)	M.500	1 m ³ gebruikt water	600	300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	900

(1) Berekening van de vuilvracht per activiteitseenheid

$$S = (Q1 \times M1) + (Q2 \times M2) + (Q3 \times M3) + (Q4 \times M4) + (Q5 \times M5) + (Q6 \times M6) + (Q7 \times M7) + (Q8 \times M8) + (Q9 \times M9) + (Q10 \times M10) + (Q11 \times M11) + (Q12 \times M12) + (Q13 \times M13)$$

waarin

M1, M2, ... M13 = conversiecoëfficiënten zoals gedefinieerd per type activiteit in deze tabel (uitgedrukt in g/activiteitseenheid)

Q1, Q2, ... Q13 = wegingscoëfficiënten zoals weergegeven in bijlage I.

Berekening van de totale vuilvracht $Cpf = A \times S$

waarin

A = aantal activiteitseenheden van de onderneming (tijdens de in aanmerking genomen aanslagperiode)

ANNEXE II

Activités	N° activité	B Unité d'Activité	M1 MS g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M2 MOX g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M3 N g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M4 P g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M5 Hg g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M6 Cd g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M7 Pb g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M8 As g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M9 Cr g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M10 Ni g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M11 Ag g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M12 Cu g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M13 Zn g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	S Unités de g/Unité polluant/unité d'activité	
A. INDUSTRIES AGRO-ALIMENTAIRES (1)																	
Industrie laitière																	
Amenée de lait et traitement primaire	A.010	1000 l de lait amené	420	420	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	840
Production de fromage (sauf fromage frais)	A.011	1000 l de lait amené	600	600	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1200
Fabrication de beurre et poudre de lait	A.012	1000 l de lait amené	780	780	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1560
Production de lait de consommation	A.013	1000 l de lait amené	2100	2100	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4200
Produits frais et fromage frais	A.014	1000 l de lait amené	2700	2700	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5400
Abattoirs																	
sans découpage, sans nettoyage boyaux et d'estomacs	A.020	1000 kg de carcasse	1500	3000	1800	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9900
découpage, sans nettoyage boyaux et estomac	A.021	1000 kg de carcasse	2250	4500	2700	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14850
découpage et nettoyage boyaux et estomac	A.022	1000 kg de carcasse	3750	7500	4500	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	24750
Clos d'équarrissage	A.030	1000 kg de pr. fabr.	18000	36000	18000	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	108000
Transformation de la viande																	
A.040	1000 kg à traiter	1800	3999	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5799
Abattoirs de volailles																	
A.050	1000 tête abattue	6000	10000	6000	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	34000
Conserves de poisson																	
A.060	1000 kg pois. brut	3000	3500	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6500
Gélatine																	
Production de gélatine	A.070	1000 kg de produit	400000	1333200	800000	40000	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4293200
Production d'oséine	A.071	1000 kg de produit	75000	399975	127500	11250	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	902475
Production de colle naturelle	A.072	1000 kg de produit	75000	399975	127500	11250	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	902475

(1) Calcul de la charge polluante par unité d'activité:

$$S = (Q1 \times M1) + (Q2 \times M2) + (Q3 \times M3) + (Q4 \times M4) + (Q5 \times M5) + (Q6 \times M6) + (Q7 \times M7) + (Q8 \times M8) + (Q9 \times M9) + (Q10 \times M10) + (Q11 \times M11) + (Q12 \times M12) + (Q13 \times M13)$$

ou

M1, M2, ..., M13 = coefficients de conversion tels que définis par type d'activité dans le présent tableau (exprimés en g/unité d'activité)
 Q1, Q2, ..., Q13 = Coefficients de pondération tels que figurant à l'annexe I

Calcul de la charge polluante totale:

$$Cpf = A \times S$$

ou A = nombre d'unités d'activité de l'entreprise (au cours de la période imposable considérée)

Activités	N° activité	B Unité d'Activité	M1 MS g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M2 MOX g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M3 N g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M4 P g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M5 Hg g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M6 Cd g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M7 Pb g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M8 As g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M9 Cr g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M10 Ni g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M11 Ag g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M12 Cu g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M13 Zn g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	S Unités de pollution/Unité d'activ.	
																	g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.
A. INDUSTRIES AGRO-ALIMENTAIRES (suite)(1)	A.080	1000 kg de prod. fini	9000	22500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	31500
	A.081	1000 kg de prod. fini	5400	13500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18900
Matières grasses (transformation et production d'huiles et graisses animales et végétales à l'exclusion des savonneries) Toutes activités confondues Raffinage d'huiles brutes uniquement	A.090	1 m³ d'eau utilisée	600	1500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2100
	A.100	1000 l bière conditionnement et mise en bouteille	4200	5810	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10010
Brasseries, malteries, limonaderies; conditionnement et mise en bouteille	A.101	1000 kg d'orge	600	830	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1430
	A.102	1000 kg d'orge	4200	5810	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10010
Malterie à trempage par aspersion Malterie à trempage par immersion Conditionnement de boissons non alcoolisées	A.103	1000 l de boissons	1500	2075	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3575
	A.104	1000 l de boissons d'eau en bouteilles	1500	2075	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3575
Limonaderies et entreprises d'eau en bouteilles Conditionnement de boissons alcoolisées	A.105	1000 l de boissons	2100	2905	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5005
	A.110	1000 l d'alcool pur	6600	1540000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1546600
Distilleries et levureries	A.111	1000 l d'alcool pur	6600	3520000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3526600
	A.112	1000 kg de levure	10800	504000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	514800
Levurerie (levure à 30% de matière sèche) Conserverie fruits-légumes	A.120	1000 kg de prod. brut	9000	24000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	33000
	A.130	1000 kg de prod. fabr.	2400	6400	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8800
Traitement de pommes-de-terre	A.140	1000 kg fabriqués	2000	4000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6000
Production et transformation d'amidon-fécule	A.500	1 m³ d'eau utilisée	800	1500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2300
Agro-alimentaire: autres																	

(1) Calcul de la charge polluante par unité d'activité:

$$S = (Q1 \times M1) + (Q2 \times M2) + (Q3 \times M3) + (Q4 \times M4) + (Q5 \times M5) + (Q6 \times M6) + (Q7 \times M7) + (Q8 \times M8) + (Q9 \times M9) + (Q10 \times M10) + (Q11 \times M11) + (Q12 \times M12) + (Q13 \times M13)$$

ou

M1, M2, ..., M13 = coefficients de conversion tels que définis par type d'activité dans le présent tableau (exprimés en g/unité d'activité)
Q1, Q2, ..., Q13 = Coefficients de pondération tels que figurant à l'annexe I

Calcul de la charge polluante totale:

$$Cpf = A \times S$$

où A = nombre d'unités d'activité de l'entreprise (au cours de la période imposable considérée)

Activités	N° activité	B Unité d'Activité	M1	M2	M3	M4	M5	M6	M7	M8	M9	M10	M11	M12	M13	S Unité de pollution/ Unité d'activ.
			MS g/Unité d'activ.	MOX g/Unité d'activ.	N g/Unité d'activ.	P g/Unité d'activ.	Hg g/Unité d'activ.	Cd g/Unité d'activ.	Pb g/Unité d'activ.	As g/Unité d'activ.	Cr g/Unité d'activ.	Ni g/Unité d'activ.	Ag g/Unité d'activ.	Cu g/Unité d'activ.	Zn g/Unité d'activ.	
B. INDUSTRIES DES METAUX ET DERIVES (1)																
Métaux non-ferreux																
Industrie de l'aluminium	B.010	1 m³ d'eau utilisée	600	1700	0	0	0,05	0,20	2,00	1,00	5,00	3,00	0,10	4,00	7,00	5060
Industrie du cuivre	B.011	1 m³ d'eau utilisée	600	1700	0	0	0,05	0,20	2,00	1,00	5,00	3,00	0,10	6,00	7,00	5660
Autres industries des métaux non-ferreux, en ce compris l'industrie du plomb, zinc, cadmium, composés du mercure, la production et régénération, transformation des métaux non-ferreux	B.019	1 m³ d'eau utilisée	600	1700	0	0	0,05	0,20	2,00	1,00	5,00	3,00	0,10	4,00	7,00	5060
Mécanique, transformation, traitement de surface métaux																
Toutes installations																
Supplément phosphatation	B.021	1 m³ d'eau utilisée	600	1800	0	20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2480
Supplément revêtement organique	B.022	1 m³ d'eau utilisée	0	0	0	130	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	520
Supplément traitement de surface et émailleries	B.024	1 m³ d'eau utilisée	0	0	0	0	0,00	0,60	1,00	0,50	5,00	5,00	0,00	4,00	7,00	1800
Fabrication batteries primaires et secondaires																
Sans mercure	B.030	1 m³ d'eau utilisée	600	1900	0	20	0,00	0,60	1,00	0,50	5,00	5,00	1,00	4,00	7,00	6150
Avec mercure	B.031	1 m³ d'eau utilisée	600	1900	0	20	0,06	0,60	1,00	0,50	5,00	5,00	1,00	4,00	7,00	6294
Garages, ateliers de réparations et d'entretien de véhicules (automobiles, trains, tram, bus, autres véhicules à moteur)																
Sans installation de peinture	B.040	1 m³ d'eau utilisée	600	1800	0	0	0,02	0,40	1,50	0,75	5,00	4,00	0,50	4,00	7,00	5523
Avec installation de peinture	B.041	1 m³ d'eau utilisée	600	1800	0	0	0,02	0,40	1,50	0,75	5,00	4,00	0,50	4,00	7,00	5523

(1) Calcul de la charge polluante par unité d'activité :
 $S = (Q1 \times M1) + (Q2 \times M2) + (Q3 \times M3) + (Q4 \times M4) + (Q5 \times M5) + (Q6 \times M6) + (Q7 \times M7) + (Q8 \times M8) + (Q9 \times M9) + (Q10 \times M10) + (Q11 \times M11) + (Q12 \times M12) + (Q13 \times M13)$
 où M1, M2, ..., M13 = coefficients de conversion tels que définis par type d'activité dans le présent tableau (exprimés en g/unité d'activité)
 Q1, Q2, ..., Q13 = Coefficients de pondération tels que figurant à l'annexe I

Calcul de la charge polluante totale : $Cpf = A \times S$
 où A = nombre d'unités d'activité de l'entreprise (au cours de la période imposable considérée)

Activités	N° activité	B Unité d'Activité	M1 MS g/Unité d'activ. d'activ.	M2 MOX g/Unité d'activ. d'activ.	M3 N g/Unité d'activ. d'activ.	M4 P g/Unité d'activ. d'activ.	M5 Hg g/Unité d'activ. d'activ.	M6 Cd g/Unité d'activ. d'activ.	M7 Pb g/Unité d'activ. d'activ.	M8 As g/Unité d'activ. d'activ.	M9 Cr g/Unité d'activ. d'activ.	M10 Ni g/Unité d'activ. d'activ.	M11 Ag g/Unité d'activ. d'activ.	M12 Cu g/Unité d'activ. d'activ.	M13 Zn g/Unité d'activ. d'activ.	S Unité de pollution/ Unité d'activ.	
C. INDUSTRIES CHIMIQUES, PHARMACEUTIQUES ET DERIVES (1)																	
Pétrochimie et chimie organique en dérivant	C.010	1 m ³ d'eau utilisée	1000	8660	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9666
Production de Na ₂ CO ₃	C.020	1000 kg fabriqués	22000	11000	33000	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	132000
Peroxydes	C.030	1000 kg fins	5400	14994	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20394
Inorganiques	C.031	1000 kg fins	60000	200000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	260000
Industries pharmaceutiques																	
Fabrication de médicament par synthèse chimique pure	C.040	1 m ³ d'eau utilisée	600	1500	150	0	0,00	0,00	0,40	0,30	0,30	0,30	0,30	0,00	0,40	0,40	2850
Autre fabrication de médicaments, formes pharmaceutiques,...	C.041	1 m ³ d'eau utilisée	600	1500	150	0	0,00	0,00	0,20	0,10	0,10	0,10	0,10	0,00	0,20	0,20	2658
Laboratoires (au sens de l'A.R. du 2/10/85)	C.050	1 m ³ d'eau utilisée	600	500	0	0	0,01	0,05	0,00	0,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1155
Industrie chimiques (autres)	C.500	1 m ³ d'eau utilisée	1000	8666	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9666
D. FABRIQUES DE VERNIS, PEINTURES, INDUSTRIES GRAPHIQUES, LABORATOIRES PHOTO (1)																	
Vernis, peintures, encres et pigments																	
Production de vernis	D.010	1000 l fabriqués	600	1100	0	0	0,01	0,00	1,00	0,50	5,00	4,00	0,00	1,00	15,00	15,00	3794
Production de peintures à l'eau	D.011	1000 l fabriqués	600	1100	0	0	0,01	0,00	1,00	0,50	5,00	4,00	0,00	1,00	15,00	15,00	3794
Production de peintures à solvants	D.012	1000 l fabriqués	600	1100	0	0	0,01	0,00	1,00	0,50	5,00	4,00	0,00	1,00	15,00	15,00	1897
Production d'encres d'imprimerie	D.013	1000 l fabriqués	300	550	0	0	0,01	0,00	0,50	0,25	2,50	2,00	0,00	0,50	7,50	7,50	3794
Autres	D.019	1 m ³ d'eau utilisée	600	1100	0	0	0,01	0,00	1,00	0,50	5,00	4,00	0,00	1,00	15,00	15,00	5582
Industries graphiques	D.020	1 m ³ d'eau utilisée	600	600	0	0	0,001	0,60	20,00	0,00	2,00	0,00	3,00	2,00	5,00	5,00	19155
Laboratoires photo et radiographies	D.030	1 m ³ d'eau utilisée	600	500	0	0	0,01	0,05	0	0,01	0	0	0	30	0	0	0

(1) Calcul de la charge polluante par unité d'activité :

$$S = (Q1 \times M1) + (Q2 \times M2) + (Q3 \times M3) + (Q4 \times M4) + (Q5 \times M5) + (Q6 \times M6) + (Q7 \times M7) + (Q8 \times M8) + (Q9 \times M9) + (Q10 \times M10) + (Q11 \times M11) + (Q12 \times M12) + (Q13 \times M13)$$

ou

M1, M2, ... M13 = coefficients de conversion tels que définis par type d'activité dans le présent tableau (exprimés en g/unité d'activité)

Q1, Q2, ... Q13 = Coefficients de pondération tels que figurant à l'annexe 1

Calcul de la charge polluante totale : Cpf = A x S

ou
A = nombre d'unités d'activité de l'entreprise (au cours de la période imposable considérée)

Activités	N° activité	B Unité d'Activité	M1 MS	M2 MOX	M3 N	M4 P	M5 Hg	M6 Cd	M7 Pb	M8 As	M9 Cr	M10 Ni	M11 Ag	M12 Cu	M13 Zn	S Unité de pollution/Unité d'activ.
E. INDUSTRIES TEXTILES, TANNERIES (1)																
Lavage de la laine	E.010	1000 kg laine brute	9000	401400	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	410400
Ennoblement textile	E.020	1000 kg traités	80000	122640	40000	4000	1,60	4,00	80,00	0,00	320,00	80,00	0,00	40,00	800,00	438480
Tanneries, mégisseries, pelletteries																
Tannage au chrome sans travail de rivière	E.030	1000 kg peaux brutes	24000	160000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	120,00	0,00	0,00	0,00	0,00	191200
Tannage au chrome avec travail de rivière	E.031	1000 kg peaux brutes	36000	240000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	180,00	0,00	0,00	0,00	0,00	286800
Tannage végétal sans travail de rivière	E.032	1000 kg peaux brutes	12000	80000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	92000
Tannage végétal avec travail de rivière	E.033	1000 kg peaux brutes	24000	160000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	184000
Tannage à l'huile	E.034	1000 kg peaux brutes	12000	80000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	92000
Production de viscosse	E.040	1000 kg de produit	240000	333200	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	24000	2013200
Blanchisseries - nettoyages à sec (exceptés salons lavoirs)																
Sans teinture	E.050	1000 kg de linge	15000	45000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	60000
Avec teinture	E.051	1000 kg de linge	30000	90000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	120000
Industrie textile - autres																
Fabrication textile, habillement, ameublement articles en cuir																
Autres industries textiles-fibres naturelles	E.500	1 m³ d'eau utilisée	1000	3000	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4000
Autres industries textiles-fibres synthétiques	E.501	1 m³ d'eau utilisée	1000	2000	250	25	0,01	0,03	0,50	0,00	2,00	0,50	0,00	0,25	5,00	4474
	E.502	1 m³ d'eau utilisée	600	833	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	60,00	5033
F. INDUSTRIE DU PAPIER/CARTON/BOIS (1)																
Pâtes à papier, papiers et cartons																
Fabrique de papiers-cat.I (kraft, tissu)	F.010	1000 kg de papiers	30000	60000	800	800	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	95600
Fabrique de papiers-cat.II (papier couché)	F.011	1000 kg de papiers	33750	67500	900	900	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	107550
Fabrique de papiers-cat.III (recup. de papier)	F.012	1000 kg de papiers	30000	50000	1000	1000	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	87000
Fabrique de papiers-cat.IV (papier spéc./carton)	F.013	1000 kg de papiers	75000	100000	1000	1000	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	182000
Industries du bois																
Panneaux en fibre de bois	F.020	1000 kg fabriqués	18000	29988	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	47988
Autres	F.029	1 m³ d'eau utilisée	800	1750	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2550
Production de méthylcellulose	F.030	1000 kg fabriqués	39000	119145	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	158145

(1) Calcul de la charge polluante par unité d'activité :
 $S = (Q1 \times M1) + (Q2 \times M2) + (Q3 \times M3) + (Q4 \times M4) + (Q5 \times M5) + (Q6 \times M6) + (Q7 \times M7) + (Q8 \times M8) + (Q9 \times M9) + (Q10 \times M10) + (Q11 \times M11) + (Q12 \times M12) + (Q13 \times M13)$
 ou
 M1, M2, ..., M13 = coefficients de conversion tels que définis par type d'activité dans le présent tableau (exprimés en g/unité d'activité)
 Q1, Q2, ..., Q13 = Coefficients de pondération tels que figurant à l'annexe 1
 Calcul de la charge polluante totale : Cpf = A x S
 ou
 A = nombre d'unités d'activité de l'entreprise (au cours de la période imposable considérée)

Activités	N° activité	B Unité d'Activité	M1 MS g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M2 MOX g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M3 N g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M4 P g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M5 Hg g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M6 Cd g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M7 Pb g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M8 As g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M9 Cr g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M10 Ni g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M11 Ag g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M12 Cu g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	M13 Zn g/Unité d'activ. d'activ. d'activ.	S Unité de pollution/Unité d'activ.	
G. CARRIERES, INDUSTRIES DU VERRE, DE L'AMIANTE, PRODUITS MINERAUX NON METALLIQUES (1)	G.010	1 m ³ d'eau utilisée	600	300	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	900
	G.011	1 m ³ d'eau utilisée	1800	300	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2100
Industrie verrière	G.020	1 m ³ d'eau utilisée	600	400	50	30	0,00	0,60	0,00	0,00	0,00	5,00	0,50	4,00	0,00	0,00	3730
	G.021	1 m ³ d'eau utilisée	600	400	50	30	0,00	0,60	3,00	0,00	5,00	5,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2710
	G.022	1 m ³ d'eau utilisée	600	400	50	30	0,00	0,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1630
	G.023	1 m ³ d'eau utilisée	600	400	100	30	0,00	0,60	0,00	0,00	0,00	0,00	5,00	4,00	0,00	0,00	3880
Industrie produits non métalliques	G.030	1 m ³ d'eau utilisée	1200	300	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1500
	G.031	1 m ³ d'eau utilisée	480	186,4	400	80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2234
Autres industries de produits minéraux non métalliques	G.039	1 m ³ d'eau utilisée	600	400	0	0	0,00	0,60	0,00	0,00	0,00	5,00	0,50	4,00	0,00	0,00	3460
	H.010	1 m ³ d'eau utilisée	600	600	0	0	0	0,1	0,5	0	0	2	0	0	0	15	2310
H. INSTALLATIONS DE NETTOYAGE (1)	H.020	1 m ³ d'eau utilisée	1000	4500	600	0	0	0,2	1	0	4	0	0	0	0	30	9520
	H.030	1 m ³ d'eau utilisée	600	600	0	20	0,01	0,6	1	0,5	5	5	1	3	5	5	4454
	M.010	1 m ³ d'eau utilisée	600	2500	0	0	0,3	1,5	0	0	0	0	0	0	0	0	4720
M. AUTRES (1)	M.011	1 m ³ d'eau utilisée	600	2500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3100
	M.020	1 m ³ d'eau utilisée	600	300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	900
Exploitations agricoles - horticulture	M.021	1 m ³ d'eau utilisée	600	300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	900
	M.023	1 m ³ d'eau utilisée	600	300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	900
Immeubles collectifs - hospitaliers	M.025	1 m ³ d'eau utilisée	1	13	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30
	M.500	1 m ³ d'eau utilisée	600	300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	900

(1) Calcul de la charge polluante par unité d'activité :

$$S = (Q1 \times M1) + (Q2 \times M2) + (Q3 \times M3) + (Q4 \times M4) + (Q5 \times M5) + (Q6 \times M6) + (Q7 \times M7) + (Q8 \times M8) + (Q9 \times M9) + (Q10 \times M10) + (Q11 \times M11) + (Q12 \times M12) + (Q13 \times M13)$$

ou

M1, M2, ..., M13 = coefficients de conversion tels que définis par type d'activité dans le présent tableau (exprimés en g/unité d'activité)

Q1, Q2, ..., Q13 = Coefficients de pondération tels que figurant à l'annexe 1

Calcul de la charge polluante totale : Cpf = A x S

ou

A = nombre d'unités d'activité de l'entreprise (au cours de la période imposable considérée)